R INGERSOLL-RAND.

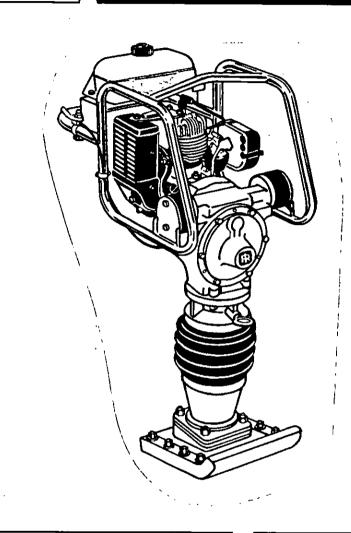
RX - 55

OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL Tamper Rammer

MANUAL DE OPERACIÓN, MANTENZIONE Y REPUESTO Pison

Do not remove operation manual from machine. Replace manual if damaged.

No sacar el manual de la maquina. Reemplazarlo si se dana.



Doosan purchased Bobcat Company from Ingersoll-Rand Company in 2007. Any reference to Ingersoll-Rand Company or use of trademarks, service marks, logos, or other proprietary identifying marks belonging to Ingersoll-Rand Company in this manual is historical or nominative in nature, and is not meant to suggest a current affiliation between Ingersoll-Rand Company and Doosan Company or the products of either.

COMM NO. 59013946

RX-55 ENGLISH/SPANISH Revised (01-13)

1		

EC DECLARATION OF CONFORMITY DECLARACION DE CONFORMIDAD

(6

WITH EC DIRECTIVES CON DIRECTIVAS DE LA CE

89/392/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC. 93/68/EEC.

WE, NOSOTROS

Represented in the EU by:

MEIWA SEISAKUSHO, LTD. 18-2, AOKI 1-CHOME KAWAGUCHI SAITAMA JAPAN IR-ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH. D-31785 Hameln Germany

DECLARE THAT, UNDER OUR SOLE RESPONSIBLITY FOR MANUFACTURE AND SUPPLY, THE PRODUCT(S), DECLARAMOS QUE, BAJO NUESTRA RESPONSIBILIDAD EXCLUSIVA POR LA FABRICACION Y PROVISION, EL (LOS) PRODUCTO(S),

<u>MODEL</u>

TYPE TAMPER RAMMER

SER. NO. Eff. with AR5053

RX-55 SERIES

TO WHICH THIS DECLARATION RELATES, IS (ARE) IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE ABOVE DIRECTIVES USING THE FOLLOWING PRINCIPAL STANDARDS:

AL (A LOS) QUE SE REFIERE ESTA DECLARACION, ESTA (ESTAN) DE CONFORMIDAD CON LO ESTIPULADO EN LAS DIRECTIVAS ANTERIORES USANDO LAS PRINCIPLES NORMAS SIGUIENTES

- prEN 500-1
- prEN 500-4
- the EN and ISO standards mentioned in chapter 2 of prEN 500-1

Issued at Saitama, Japan 02/02/1995 by: I. Ihara, Export Manager

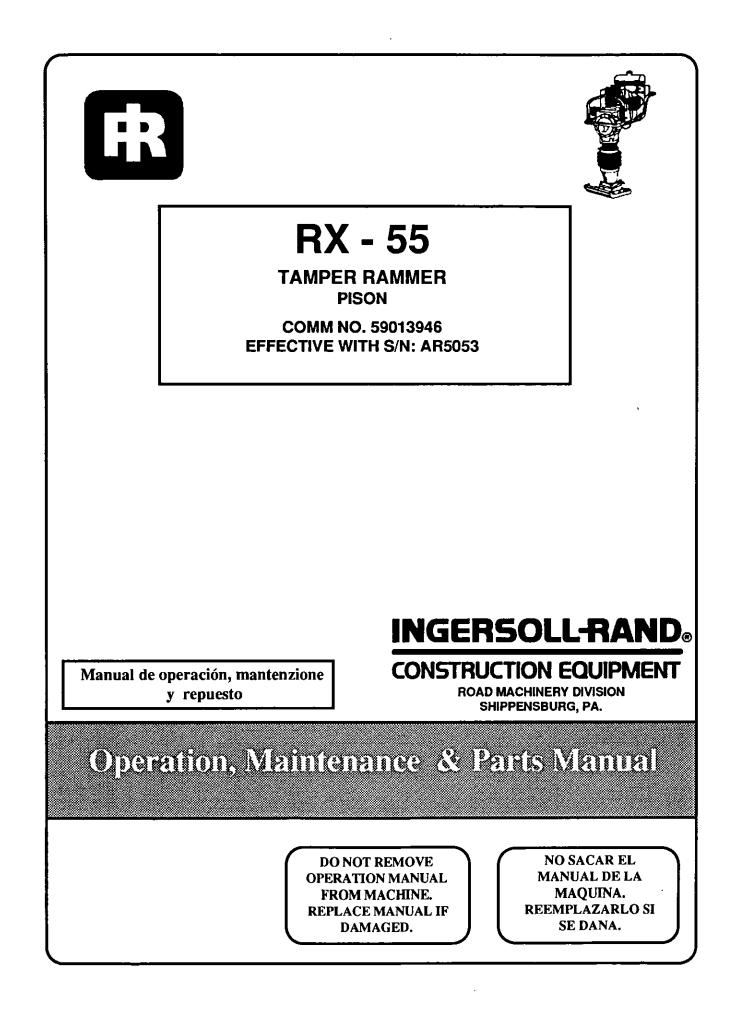
Emitada en Saitama, Japan el 02/02/1995 por: 1. Ihara, Export Manager

I. IHARA

Issued at Hameln on 01/01/1995 by: H.Heinrich, Sales Manager

Emitada en Hameln el 01/01/1995 por: H.Heinrich, Sales Manager

H.HEINRICH



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This manual provides important information to familiarize you with safe operating and maintenance procedures for your Machine. Even though you may be familiar with similar equipment you MUST read and understand this manual before operating this unit.

Safety is everyone's business and is one of your primary concerns. Knowing the guidelines covers in the following paragraphs and in Section 1 will help provide for your safety, for the safety of those around you, and for the machine's proper operation.

LOOK FOR THESE SYMBOLS WHICH POINT OUT ITEMS OF EXTREME IMPORTANCE TO YOU AND YOUR CO-WORKERS' SAFETY. READ AND UNDERSTAND THOR-**OUGHLY. HEED THE WARNINGS AND FOLLOW THE** INSTRUCTIONS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual proporciona información importante para que se familiarice con los procedimientos de mantenimiento y operación seguros de su máquina. Aún cuando Vd. puede estar familiarizado con equipos similares DEBE leer y entender est manual antes de operación esta unidad.

F

La seguridad es el negocio de cada uno y uno de los primeros objetivos. Sabiendo las instrucciones que se indican en los párrafos siguientes y en la Sección 1 le ayudarán a cuidar de su seguridad, la 🔳 de otros a su alrededor, y la operación adecuada del compactador.

MIRE A ESTOS SIMBOLOS QUE SON DE IMPORTANCIA EXTREMA PARA LA SEGURIDAD DE USTED Y SUS COM-PAÑEROS DE TRABAJO. LEALOS Y ASIMILELOS CON-CIENZUDAMENTE. PRESTE ATENCION A LA ALERTAY SIGA LAS INSTRUCCIONES.

DANGER

DANGER is used to indicate the presence of an immediate hazard which WILL result in SEVERE personal injury or death.

PELIGRO

5

Ą

Usted DEBE respetar todos los avisos de PELIGRO. Si no lo hace su error puede conducir a LESIONES MUY GRAVES E IN-**CLUSO LA MUERTE.**

WARNING

WARNING is used to indicate the presence of a hazard or unsafe practice which could result in SEVERE personal injury or death.

ADVERTENCIA

TAMBIEN deben respetarse los avisos de ADVERTENCIA. Su error puede conducir a GRAVES LESIONES para Ud. y los demás.

CAUTION

CAUTION is used to indicate the presence of a hazard or unsafe practice which could result in MINOR personal injury or product or property damage.

PRECAUCION

Los avisos de PRECAUCION son muy importantes. Destacan lugares don de sus errores podrían conducir a DANO FISICO tanto para Vd. u otros, o danos a la máquina.

NOTICE

NOTICE is used to indicate installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard related.

ATENCION

El titulo ATENCION se usa para información de instalación, manejo o mantenimiento que es importante pero no relacionada con situaciones peligrosas.

FOREWORD

Basic operation and designated use of the machine

The machine has been built in accordance with state-of-the-art standards and the recognized safety rules. Nevertheless, its use may constitute a risk to life and limb of the user or of third parties, or cause damage to the machine and to other material property.

he machine must only be used in technically perfect condition in accordance with its designated use and the instructions set out in the operating manual, and only by safety-conscious persons who are fully aware of the risks involved in operating the machine. Any functional disorders, especially those affecting the safety of the machine, should therefore be rectified immediately.

Designated Use:

The machine is designed exclusively for the compaction of soil and asphaltic road construction materials. Using the machine for purposes other than those mentioned above is considered contrary to its designated use. The manufacturer/supplier cannot be held liable for any damage resulting from such use. The risk of such misuse lies entirely with the user.

Operating the machine within the limits of its designated use also involves observing the instructions set out in the operating manual and complying with the inspection and maintenance directives.

Operator exposure to vibration.

In accordance with requirements of clauses 2.2 of Annex I of the Machinery Directive 89/392/EEC and Directive 91/368/EEC, the machine has been tested and the weighted root mean square acceleration to which the operator's arm is exposed recorded is 1.32 m/s^2

Operator exposure to Airborne Noise Emission.

In accordance with requirements of clauses 1.7.5f of Annex I of the Machinery Directive 89/392/EEC and Directive 91/368/EEC, the machine has been tested and the equivalent continuous A - weighted sound pressure level at the work station is 87.5 dbA and the sound power level is 101 dbA.

Tests were conducted with machine running at rated engine speed on an elastic surface in a grassed area.

Identification data

An exact description of the model type and its serial number of your machine will facilitate fast and efficient response from our parts and service support operations.

Always provide the model of your machine and its serial number when you contact the local Ingersoll-Rand service or parts office.

We advise you to enter your machine data in the following lines to maintain machine and engine information:

Model: RX-55 Serial No. Year of manufacture..... Engine Serial No. and type of engine.

PROLOGO

Funcionamiento básico y uso designado de la máquina.

La máquina se ha fabricado según normas de modernísima tecnología y bajo las reglas de seguridad reconocidas. No obstante, su utilización puede constituir un riesgo para las extremidades e incluso para la vida del usuario o de terceros, o causar danos a la máquina y a otros bienes materiales.

La máquina debe utilizarse solamente bajo perfectas condiciones técnica conforme a su uso designado y según las instrucciones expuestas en el manual de funcionamiento, y únicamente por personas conscientes de la seguridad y que estén totalmente prevenidas contra los riesgos que el funcionamiento de la máquina supone, Todos los desordenes en el funcionamiento, en especial aquellos que afecten a la seguridad de la máquina, deberan ser rectificados de inmediato.

Uso designado:

La máquina/planta se ha concebido exclusivamente para compactación de suelos y materiales asfalticos de construcción de carreteras. La utilización de la máquina para fines distintos a los arriba mencionados se considera contraria a su uso designado. Al fabricante/proveedor no se imputara le responsabilidad alguna de danos cualesquiera derivados de tal utilización. Él riesgo de semejante mal uso yace enteramente en manos del uuario.

Utilizando la máquina dentro de los límites de su uso designado supone igualmente el respeto de las instrucciones expuestas en el manual de funcionamiento, así como el cumplimiento de las directivas sobre la inspección y el mantenimiento.

Operador expuesto a vibraciones

De conformidad con los requisitos de las cláusulas 2.2 del Anexo 1 de la Directiva de Maquinaria 89/392/CEE y de la Directiva 91/ 368/CEE, la máquina ha sido sometida a pruebas y la aceleración eficaz ponderada a la que se somete el brazo del **operador se ha** registrado como 1.32m/s².

Operador expuesto a emisiones de ruido en suspensión en el aire De conformidad con los requisitos de las cláusulas 1.7.5f del Anexo 1 de la Directiva de Maquinaria 89/392/CEE y de la Directiva 91/368/CEE, la máquina ha sido sometida a pruebas y el nivel A equivalente continuo de presión de sonido eficaz ponderado en la estación de trabajo es de <u>87.5 dbA</u> y el nivel de potencia de sonido es de 101 dbA.

Las pruebas se realizaron con la máquina funcionando a velocidad nominal del motor sobre una superficie elástica en una zona verde.

Datos de identificación

Una descripción exacta de l tipo de mode lo y de su numero de serie facilitará la respuesta rápida y eficaz de nuestras actividades de apoyo para piezas y servicio.

Facilitar siempre el modelo de la máquina y Su numero de serie, cuando se contacte con la oficina de piezas y servicio de Ingersoll-Rand.

Aconsejamos escribir los datos de la máquina en las líneas siguientes para tener a mano la información sobre la máquina y el motor:

Modelo: RX-55 No de serie Ano de fabricación No de serie del motor y tipo de motor

RX-55 TAMPER RAMMER - OPERATION, MAINTENANCE AND PARTS MANUAL COMMUNICATION NO. 59013946

This manual should be used with all related supplemental books, engine and transmission manuals, and part books. Related Service Bulletins should be reviewed to provide information regarding some of the recent changes.

If any questions arise concerning this publication or others, contact your local distributor for the latest available information.

Contents of this manual are based on information in effect at the time of publication and are subject to change without notice.

CONTENTS	SECTION
SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES	1
INTRODUCTION	2
SYMBOL IDENTIFICATION AND METRIC CONVERSION	3
OPERATING CONTROLS AND INSTRUMENTS	4
OPERATING INSTRUCTIONS	5
FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS	6
INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE	7
10 HOUR OR DAILY ROUTINE MAINTENANCE	8
50 HOURS OR WEEKLY ROUTINE MAINTENANCE	9
100 HOURS OR MONTHLY MAINTENANCE	10
250 HOURS OR QUARTERLY ROUTINE MAINTENANCE	11
500 HOURS OR SEMI-ANNUALROUTINE MAINTENANCE	12
1000 HOURS OR ANNUAL ROUTINE MAINTENANCE	13
ROUTINE ADJUSTMENTS	14
MISCELLANEOUS AND OPTIONAL EQUIPM	IENT 15
SCHEMATICS	16
SPECIFICATIONS	17
PARTS MANUAL	18

RX-55 PISON - MANUAL E OPERACION, MANTENZIONE Y REPUESTO COMMUNICACION N. 59013946

Este manual debe usarse junto con todos la publicaciones suplementarias correspondientes, manuales del moto y de la transmisión, y ejemplares de piezas. Se deben leer los Boletines de Servicio respectivos para tener la información relativa a algunas modificaciones recién hechas.

De llegar a surgir alguna duda respecto a esta publicación u otra, dirigirse al distribuidor de la localidad para obtener la información mas reciente disponible.

El contenido de este manual está basado en información vigente en el momento de publicarse este ejemplar y esta sujeto a cambios sin previo aviso.

CONTENIDO	SECCION
PRECAUCIONES Y CONSEJOS DE SEGURID	AD 1
INTRODUCCION	2
IDENTIFICACION DE LOS SIMBOLOS Y CONVERSION METRICA	3
CONTROLES E INSTRUMENTOS DE OPERACION	4
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	5
ESPECIFICACIONES DE FUEL Y LUBRICACION	6
MANTENIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA INICIAL	7
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 10 Horas o diariamente	8
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 50 HORAS O SEMANALMENTE	9
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 100 HORAS O MENSUALMENTE	10
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 250 HORAS O TRIMESTRALMENTE	11
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 500 HORAS O SEMI-ANUAL	12
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 1000 Horas o Anual	13
AJUSTES DE RUTINA	14
EQUIPO OPCIONAL Y MISCELANEO	15
ESQUEMAS	16
ESPECIFICACIONES	17
MANUAL E REPUESTO	18

RX-55 - TAMPER RAMMER OPERATION, MAINTENANCE AND PARTS MANUAL COMMUNICATION NO. 59013946

INSTRUCTIONS

1. Insert latest changed pages. Destroy superseded pages.

2. The portion of text affected by changes is indicated by a vertical line in the outer margins of the page.

3. Changes to illustrations are indicated by miniature pointing hands.

4. Changes to wiring diagrams are indicated by shaded areas.

RX-55 - MANUAL DE OPERACION, MANTENIMIENTO Y REPUESTO PISON COMUNICACIÓN N. 59013946

INSTRUCCIONES

1. Insertar las paginas recientemente revisadas. Destruir las sustiuidas.

2. La porción del texto afectado por los cambios se indica con una líneavertical en el margen externo de la pagina.

3. Las modificaciones hechas a las ilustraciones están indicadas por unas manos en miniatura.

4. Las modificaciones hechas a los diagramas de cableado están indicadas por áreas sombreadas.

REVISION LEVEL NIVEL DE REVISIO	DATE FECHA	COMM NO. COM NO.
Original Issue	03-10-95	59013946

REVISION LEVEL NIVEL DE REVISIO	DATE FECHA	COMM NO. COM NO.

REVISION LOG

REGISTRO DE REVISONES

SECTION SECCION	PAGE NO. PAGINA	REVISION LEVEL NIVEL DE REVISION	SECTION SECCION	PAGE NO. PAGINA	REVISION LEVEL NIVEL DE REVISIO
	Cover/Safety Info	o 0			
	Title Page	0			
	A,B	0			
	i, ü	0			
	1-1 - 1-2	0			
1	2-1 - 2-2	0			
2	3-1 - 3-2	0			
3	4-1 - 4-2	0			
4	5-1 - 5-2	0			
5	6-1 - 6-2	0			
6	7-1 - 7-2	0			
7	8-1 - 8-2	0			
8	9-1 - 9-2	0			
9	10-1 - 10-2	0			
10	11-1 - 11-2	0			
11	12-1 - 12-2	0			
12	13-1 - 13-2	0			
13	14-1 - 14-2	0			
14	15-1 - 15-2	0			
15	16-1 - 16-2	0			
16	17-1 - 17-2	0			
17	18-1 - 18-2	0			
18	18-3 - 18-11	0			
	18-12 - 18-19	0			
	18-20 - 18-24	0			
	Back Cover	0			
		l l			
		l			

Contents **OVERVIEW** PRE-START INSPECTION OPERATING MAINTENANCE

OVERVIEW

In any work concerning the operation, conversion or adjustment of the machine and its safety-oriented devices or any work related to maintenance, inspection and repair, always observe the start-up and shut-down procedures set out in the operating instructions and the information on maintenance work. .

BEFORE YOU OPERATE, MAINTAIN OR IN ANY OTHER WAY, OPERATE THIS MACHINE:

READ and STUDY this manual. KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance.

The machine has been built in accordance with state-of-the-art standards and the recognized safety rules. Nevertheless, its use may constitute a risk to life and limb of the user or of third parties, or cause damage to the machine and to other material property. .

ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection.

For reasons of security, long hair must be tied back or otherwise secured, garments must be close-fitting and no jewellery - such as rings - may be worn. Injury may result from being caught up in the machinery or from rings catching on moving parts. .

If you have ANY QUESTIONS about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT ANY INGERSOLL-RAND DISTRIBUTOR, NEVER GUESS - ALWAYS CHECK.

Never make any modifications, additions or conversions which might affect safety without the supplier's approval. This also applies to the installation and adjustment of safety devices and valves as well as to welding work on load-bearing elements. .

Observe all fire-warning and fire-fighting procedures. .

SECCION 1 -**GUIAS Y MEDIDAS** DE SEGURIDAD

Page	Contenido	Página
1	INFORMACIÓN PREVIA-PRECAUCIONES	1
2	INSPECCION PREVIA AL ARRANQUE	2
2	OPERACION	2
<u></u> 3	MANTENIMIENTO	3

INFORMACIÓN PREVIA-PRECAUCIONES

Hay que prestar atención a las operaciones de marcha y parada según lo especificado en las instrucciones para el uso y las de conservación y mantenimiento en todos los trabajos que estén relacionados con el funcionamientom armonización de la producción, cambo de equipo o puesta a punto de una determinada máquina/instalación y sus pertinentes equipos de seguridad como asimismo con la inspección, conservación y mantenimiento y reparación.

ANTES DE OPERAR, DAR MANTENIMIENTO, O DE OTRA FORMA, EMPLEAR SU MAQUINA:

LEA Y ESTUDIE este manual. SEPA cómo emplear con seguridad los controles y qué debe hacer para tener seguridad en el mantenimiento.

La respectiva máquina/instalación se ha construido siguiendo las reglas del arte reconocidas en materia de seguridad. A pesar de ello, los usuarios o terceros pueden correr graves riesfos y/o causarse daños materiales en la máquina y otros valores reales.

SIEMPRE llevar o emplear los elementos de seguridad necesarios para su protección personal.

El personal no debe llevar cabello largo suelto, ropa de trabajo suelta o joyas inclusive anillos, por existir el riesgo inminente de lesiones debido a poder quedarse enganchada o arrastrada una persona.

Si tiene ALGUNAS CUESTIONES acerca del uso o mantenimiento de esta unidad CONSULTE A SU SUPERVISOR O CONTACTE CON UN DISTRIBUIDOR DE INGERSOLL-RAND, NUCA SUPONGA! COMPRUEBE SIEMPRE!

No deben realizarse cambios, construcciones suplementarias no reformas en una máquina/instalación que puedan afectar la seguridad, sin contar con la oportuna autorización del proveedor. Ello también es de aplicación a la incorporación y la puesta a punto de equipos y válvulas de seguridad así como a la soldadura que se efectué sobre elementos sustentantes.

Hay que prestar atención a las posibiliadaes de aviso y de lucha contra incendios.

PRE-START INSPECTION

INSPECT your machine. Have any malfunctioning, broken or missing parts corrected or replaced before use.

Check the machine at least once per working shift for obvious damage and defects. Report any changes (incl. changes in the machine's working behaviour) to the competent organisation/person immediately. If necessary, stop the machine immediately and lock it. (1.5.1.4)

Take the necessary precautions to ensure that the machine is used only when in a safe and reliable state.

Operate the machine only if all protective and safety oriented devices, such as removable safety devices, emergency shut-off equipment, sound-proofing elements and exhausts, are in place and fully functional. •

The electrical equipment of machines is to be inspected and checked at regular intervals. Defects such as loose connections or scorched cables must be rectified immediately. •

VERIFY that all the instruction and safety labels are in place and readable. These are as important as any other equipment on the tamper rammer.

NEVER fill the fuel tank, with the engine running, while near an open flame, or when smoking. ALWAYS wipe up any spilled fuel immediately.

CHECK for WARNING tags placed on the machine. DO NOT operate the equipment until repairs have been made and the WARN-ING tags are removed by authorized personnel.

KNOW the location of the Emergency Shut-Down Control if the machine is so equipped.

OPERATING

In the event of safety-relevant modifications or changes in the behaviour of the machine during operation, stop the machine immediately and report the malfunction to the competent authority/person. •

Always wear the prescribed ear protectors. .

Always make sure that no person or obstruction is in your line of travel. Watch your step to avoid tripping.

SECCION 1 -GUIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

INSPECCION PREVIA AL ARRANQUE

INSPECCIONE su máquina. Si tiene algún malfuncionamiento, piezas rotas o no correctas corregirla o reemplazarlas antes de su uso...

La máquina/instalación debe revisarse al menos una vez por turno para comprobar si han ocurrido daños y desperfectos exteriores. Cualquier cambio que haya ocurrido (inclusive cambios en el funcionamiento) debe avisarse con carácter inmediato a la sección/persona competente. Dicha máquina/instalación debe pararse en el acto en su caso.

Hay que tomar las correspondietes medidas para que una determinada máquina/instalación se ponga en functionamiento sólo en estado seguro y operativo.

Hacer funcionar la máquina/instalación sólo si ésta cuenta con la totalidad de las instalaciones de protección y de seguridad, por ejemplo: instalaciones de protección desmontables, de parada de emergencia, de insonorización, de aspiración, y si las mismas se encuentran en estao operativo.

Los equipos elétricos de una determinada máquina/instalación han de someterse a inspección/prueba periódicamente. Cualquier defecto como elementos de unión o cables quemados debe eliminarse sin demora.

VERIFIQUE que todas las etiquetas de seguridad e instrucciones están en su lugar y son legibles. Estas son tan importantes como cualquier otro equipo del rodillo..

NUNCA llenar el tanque de gasoil con el motor en marcha, cerca de una llama o cuando se fume. SIEMPRE limpié gasoil derramado inmediatamente.

VERIFIQUE si hay letreros de ADVERTENCIA situados en el compactador. NO maneje el compactador hasta que se hayan efectuado las reparaciones, y los rótulos de ADVERTENCIA hayan sido retirados por personal autorizado.

CONOZCA la situación del control de parada de emergencia si lo incluye el compactador..

OPERACION

En caso de cambios relacante en materia de seguridad de una determinada máquina/instalación o su comportamiento funcional, la misma debe pararse en el acto y la avería debe noticiacase al organismo/persona que corresponda.

El personal debe llevar su equipo protector de los oídos.

SIEMPRE cerciorarse de que no hay personal u obstrucciones en su línea de recorrido. Observe su paso para evitar traspiés.

USE extreme caution and be observant when working in close quarters or congested areas.

Before beginning work, familiarize yourself with the surroundings and circumstances of the site, such as obstacles in the working and travelling area, the soil bearing capacity and any barriers separating the construction site from public roads.

When travelling on public roads, ways and places always observe the valid traffic regulations and, if necessary, make sure beforehand that the machine is in a condition compatible with these regulations •

Always keep at a distance from the edges of building pits and slopes. •

DO NOT run the engine in a closed building for an extended length of time. EXHAUST FUMES CAN KILL.

DO NOT operate the tamper rammer on non-compactable material, such as concrete or hardened asphalt.

MAINTENANCE

Observe the adjusting, maintenance and inspection activities and intervals set out in the operating instructions, including information on the replacement of parts and equipment. These activities may be executed by skilled personnel only. •

Ensure that the maintenance area is adequately secured. .

Observe the adjusting, maintenance and inspection activities and intervals set out in the operating instructions, including information on the replacement of parts and equipment. These activities may be executed by skilled personnel only.

After cleaning, examine all fuel, lubricant, and hydraulic fluid lines for leaks, loose connections, chafe marks and damage. Any defects found must be rectified without delay. •

Always tighten any screwed connections that have been loosened during maintenance and repair. •

Any safety devices removed for set-up, maintenance or repair purposes must be refitted and checked immediately upon completion of the maintenance and repair work. •

SECCION 1 -GUIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

EMPLEE precaución extrema y sea observador cuando trabaje en espacios reducidos o áreas congestionadas.

Hay que familiarizarse in sitúa con los pertinentes detailles del local y entorno de trabajo antes de iniciarse éste. Forman parte de dichon entorno, por ejemplo: todo obstáculo que haya en materia de trabajo y circulación, la reistencia del suelo y las respectivas medidad protectoras del lugar de obras con repecto a la vía pública.

Al transitarse por la vía pública deben observarse las reglas de tráfico. Antes de entrar en la misma, la máquina debe ponerse en condiciones para cumplir lo establecido en materia de derecho de circulación.

Hay que fijarse en que sea mantenida ena distancia suficiente a las orillas de obras y taludes.

NO poner en marcha el motor en un edificio cerrado durante un período de tiempo.

NO operar el rodillo en material no compactable como hormigón por ejemplo.

MANTENIMIENTO

Deben cumplirse las actividades y plazos previstos para la puesta a punto, conservación y mantenimiento así como inspecciones inclusive las instrucciones relacionadas con la sustitución de piezas/ componentes. Dichas actividades deben llevarse a cabo únicamente por personal especializado.

Hay que prever un área protegida lo suficientemente amplia para fines de conservación y mantenimiento.

Deben cumplirse las actividades y plazos previstos para la puesta a punto, conservación y mantenimiento así como inspecciones inclusive las instrucciones relacionadas con la sustitución de piezas/ componentes. Dichas actividades deben llevarse a cabo únicamente por personal especializado.

Una vez terminada la limpieza, ha de comprobarse en la totalidad de las tuberías de combustible, aceite para motores y aceite hidráulico si las mismas cuentan con fugas, elementos de unión aflojados, puntos de rozamiento y defectos. Cualquier defecto que haya ocurrido debe subsanarse sin demora.

A la hora de realizar trabajos de conservación o mantenimiento y reparación, apretar las uniones atornilladas que se hayan aflojado.

De ser necesario el desmontaje de instalaciones de seguridad a la hora de realizar trabajos de preparación, conservación o mantenimiento y reparación, dichas instalaciones han de montarse y revisarse de nuevo comprobando su estado operativo, tan pronto como se hayan concluido los citados trabajos.

Ensure that all consumables and replaced parts are disposed of safely and with minimum environmental impact. •

AVOID, whenever possible, servicing, cleaning or examining the unit with the engine running.

NEVER fill the fuel tank, with the engine running, while near an open flame, or when smoking. ALWAYS wipe up any spilled fuel immediately.

ALWAYS disconnect the spark plug before performing any work on the unit.

DO NOT alter the engine governor settings from that indicated in the engine manual.

ALWAYS replace damaged or lost decals. Refer to the Parts Manual for the proper location and part number of all decals.

Carry out welding, flame-cutting and grinding work on the machine only if this has been expressly authorized, as there may be a risk of explosion and fire. \bullet

Before carrying out welding, flame-cutting and grinding operations, clean the machine and its surroundings from dust and other inflammable substances and make sure that the premises are adequately ventilated (risk of explosion).

SECCION 1 -GUIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

Hay que tomar las pertinentes medidas de descontaminación segura y no perjudicial para el medio ambiente de combustibles y materiales auxiliares.

EVITAR, en todo lo posible, servicio, limpieza o examen del rodillo con el motor en marcha.

NUNCA llenar el tanque de gasoil con el motor en marcha, cerca de una llama o cuando se fume. SIEMPRE limpiar gasoil derramado inmediatamente.

SIEMPRE desconectar la bujía antes de realizar cualquier trabajo en la máquina.

NO alterar los ajustes del regulador del motor de aquellos indicados en el manual del motor.

SIEMPRE reemplazar etiquetas rotas o dañadas. Consultar el Manual de Piezas para la localización adecuada y número de pieza de todas las etiquetas.

Todo trabajo de soldadura, oxicorte y rectificación que tenga que realizarse en una determinada máquina/instalación ha de serlo solamente previa autorización expresa obtenida al respecto. Puede existir, por ejemplo, peligro de incendio o de explosión.

Antes de iniciar cualquier trabajo de soldadura, oxicorte y rectifiación en una determinada máquina/instalación, el entorno de la misma ha de limpiarse de polvo y sustancia inflamables, debiendo ventilarse el local de manera adecuada (peligro de explosión).

EXCELLENT CHOICE! The Ingersoll-Rand Compactor you have chosen will give you many hours of maintenance free operation resulting in a faster return of your investment.

Safe operation depends on reliable equipment and the use of proper operating procedures. Performing the checks and services described in this manual will help keep your compactor in good condition. These recommended operation procedures will help you to avoid unsafe practices.

Safety notes have been included throughout this manual to help you avoid injury and prevent damage to the equipment. These notes are not intended to cover all eventualities; it is impossible to anticipate and evaluate all possible methods of operation. Therefore, you are the only person who can guarantee safe operation and maintenance.

It is important that any procedure not specifically recommended in this manual be thoroughly evaluated from the standpoint of safety before it is implemented.

Continuing improvement and advancement of product design may cause changes to your machine which may not be included in this publication. Each publication is reviewed and revised, as required, to update and include these changes in later editions. Ingersoll-Rand reserves the right to modify or make changes within a specific model group without notice and without incurring any liability to retrofit units previously shipped from the factory. Contact your Ingersoll-Rand Distributor for non-routine maintenance information that is not covered in this publication. ELECCION EXCELENTE! El pisón Ingersoll-Rand que ha elegido le proporcionará muchas horas de trabajo sin mantenimiento resultando en un retorno más rápido de su inversión.

La operación segura depende del equipo de confianza y el uso de los procedimientos de operación adecuados. Realizando las comprobaciones y servicios descritos en este manual le ayudarán a mantener su rodillo en buenas condiciones. Los procedimientos de operación recomendados le ayudarán a evitar prácticas inseguras.

La información relativa a seguridad ha sido incluida en este manual para ayudarle a evitar danos a Vd. y al equipo. Esta información no está preparada para cubrir todas las eventualidades; es imposible anticipar y evaluar todos los métodos posibles de operación. Por lo tanto, Vd. es la única persona que puede garantizar una operación y mantenimiento seguros.

Es imperativo que cualquier procedimiento no recomendado específicamente en este manual sea concienzudamente evaluado desde el punto de vista de seguridad antes de ser implantado.

Continuando con la mejora y avance del diseño del producto puede originar cambios en su máquina que pueden no incluirse en esta publicación. Cada publicación está revisada lo necesario hasta las fecha e incluye estos cambios en ediciones posteriores. INGERSOLL-RAND se reserva el derecho a modificar o hacer cambios en un modelo específico sin aviso y sin incurrir en cualquier compromiso para retornar las unidades enviadas previamente desde factoría. Contactar con el Distribuidor de Ingersoll-Rand para conocer el mantenimiento no rutinario que no está cubierto en esta publicación.

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

Contenidos

DE MAQUINAS

DE CIRCULATION

SIMBOLOS INTERNACIONALES

SIMBOLOS INTERNACIONALES

CONVERSION A METRICAS

Página

1

2

4

Contents	Page
INTERNATIONAL MACHINE SYMBOLS	1
INTERNATIONAL HIGHWAY SYMBOLS	2
METRIC CONVERSIONS	4

INTERNATIONAL MACHINE SYMBOLS

The following explains the meaning of international symbols that may appear on your machine

SIMBOLOS INTERNACIONALES DE MAQUINAS

La tabla siguiente explica el significado de los símbolos internacionales que pueden aparecer en su máquina.

	OIL PRESSURE		HORN		LOW ENGINE RPM.
	PRESIÓN DEL ACEITE	þ	BOCINA		DE BAJA RPM DE MOTOR
	WATER TEMPERATURE TEMPERATURA DEL AGUA		CAUTION PRECAUCION	Ρ	BRAKE - PARK FRENO DE APARCAMIENTO
	ON / OFF CONECTADO/ DESCONECTADO		DIESEL FUEL COMBUSTIBLE	Q	VIBRATION VIBRACION
≣D	Lights Luz	¢	SLOW LENTO	w	AMPLITUDE AMPLITUD
¥	WATER AGUA	4	Fast Rapido	~~~wi	FREQUENCY FREQUENCIA
	BATTERY BATERIA	¢	TRANSMISSION TRANSMISION		CAUTION - PRESSURIZED PRECAUCION - PRESURIZADO
٢	AMMETER OR VOLTMETER VOLTIMETRO		GREASE GRASA		
Å	AIR PRESSURE PRESION DE AIRE		OIL ACEITE		
Å	LOW AIR PRESSURE BAJA PRESION DE AIRE		HYDRAULIC OIL ACEITE HIDRAULICO		
	ENGINE RPM RPM DE MOTOR		HOURS HORAS		
(0	BRAKE FRENO		NEUTRAL NEUTRO		

=

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

INTERNATIONAL HIGHWAY SYMBOLS

The following symbols may also appear in a yellow square \bigotimes instead of a red triangle.

SIMBOLOS INTERNACIONALES DE CARRETERAS

_

Los símbolos siguientes pueden aparecer también en un cuadrado amarillo \diamondsuit en vez de un triángulo rojo.

	road bends curvas		uneven road camino irregula
A	dangerous bend curva peligrosa	$\boldsymbol{\bigtriangleup}$	ridge comba
A	double bend curva doble		dip baden
	dangerous descent bajada peligrosa		slippery road carretera resbaladiza
	steep ascent subida peligrosa		loose gravel grava suelta
	carriageway narrows pasada se estrecha	Ś	no entry for power driven vehicles prohibida la entrada a vehiculos motorizados
	carriageway narrows pasada se estrecha	2 ==	no entry for vehicles exceeding width prohibida la entrada a vehiculos excesivamente anchos
	"end of priority" sign fin de prioridad	3.5 m)	no entry for vehicles exceeding length prohibida la entrada a vehiculos excesivamente anchos
	oncoming traffic has priority tráfico entrante tiene prioridad		falling rocks deslizamiento de rocas
II	priority over oncoming traffic prioridad sobre el tráfico		pedestrian crossing cruce de peatones
	swing bridge puente		road works trabajos
	road leads onto quay or river bank camino conduce a ribera de rio o molecon		light signals semáforo

- ···

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

		-	
	two-way traffic tráfico en ambos sentidos	1	no entry for vehicles exceeding weight prohibida la entrada a vehiculos excesivamente pesados
	other dangers peligro imprevisto		no entry for vehicle axle weight exceeding prohibida la circulacón de vehiculos con peso sobre eje excesisvo
	level crossing ferrocamil	R	no u-turn no virar en U
≫≪	level crossing ferrocamil	\odot	no turn direction shown no virar en la dirección mostrada
0	no entry prohibida la entrada		no entry for power driven vehicles prohibida la entrada a vehiculos motorizados
0	closed to all vehicles in both directions cerrado a todo vehculo en ambas direcciones		
A	Intersection, user must give way usuario de la intersección debe ceder el paso		
	intersection user must give way usuario de la interscción debe ceder el paso		
	Intersection user must give way usuario de la interscción debe ceder el paso		
∇	"give way" sign ceda el paso		
STOP	stop sign (new) stop (nuevo)		
	stop sign (old) stop (viejo)		
	"priority road" sign camino proritario		

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

TO CONVERT	INTO	MULTIPLY BY
PARA CONVERTIR	Α	MULTIPLICAR POR
bares	libras/pulg. 2	14.50
bares	kilopascales	100.
centígrados	fahrenheit	$(C^{\circ} \times 9/5) + 32$
xentímetros	pulgadas	0.3937
centímetros	milímetros	283
circunferencia	radianes	6,283
centímetros cúbicos	pulg. cúbicas	0.06102
grados	radianes	0.01745
grados/seg	revoluciones/min	0.1667
pies	metros	0.3048
pies/min	metros/min	0.3048
pies libra	kg-metro	0.1383
galones	litros	3.785
Hertz	vibrac./min	60.
caballos vapor (HP)	kilowatios	0.7457
pulgada	centímetros	2.540
pulgadas	milímetros	25.40
kilogramos	libras	2.250
kilogramos-metro	pies. libra	7.233
kilopascal	libras/pulg. 2	0.1450
kilopascal	bares	0.01
kilopascai kilowatios	caballos-vapor (HP)	1.341
	golones(U.S. liq)	0.2642
litros	pintas (U.S. liq)	2.113
		1.057
litros	quart s(U.S. liq)	3.281
metros	pies	39.37
metros	pulgades	0.05468
metros/min	pies/seg.	
millas/hora	km/hora	1.609
milímetros	pulgades	0.03937
Newtons	libras	4.448
Newton-metro	libras-pies	0.737
pintas (lig)	litros	0.4732
libras	kilogramos	0.4536
libras	Newtons	0.225
libras/pie	Newton-metro	1.356
libras/pie	kgs/m	1.488
libras/pulg. 2	bares	0.06895
libras/pulg. 2	kilopascales	6.895
quarts (liq)	litros	0.9463
radianes	grados	57.30
radianes/seg.	revol./min.	9.549
revol./min	grados/seg.	6.0
revol./min	radianes/seg.	0.1047
temperatura (°C) + 17.78	temperature (°F)	1.8
temperatura (°F) - 32	temperatura (°C)	5/9
tonelada (corta)	tonlada métrica	0.9078
vibraciones/min.	Hertz	0.0167

_

SECTION 4 -OPERATING CONTROLS AND INSTRUMENTS

SECCION 4 -INSTRUMENTOS Y CONTROLES DE OPERACION

Contents	Page	Cont
CHOKE LEVER	1	PAL
THROTTLE LEVER	1	PAL
RECOIL STARTER	1	ARR
STOP BUTTON	1	BOT

CHOKE LEVER

The Choke Lever is located on the engine and is used to control the ratio of the air to gasoline fuel mixture. When the engine is cool or just started, the choke should be closed. As the engine warms up, the choke lever can be opened approximately one half to completely open depending upon how well the engine runs.

THROTTLE LEVER

The Throttle Lever is located on the handle and is used to control the engine speed. Push the lever forward away from the operator for slow speed and pull the lever toward the operator for high speed.



Avoid pulling the rope completely out. If you do, the recoil starter could be damaged and the rope broken. Allow the rope to return to the original position.

RECOIL STARTER

The Recoil Starter is used to start the engine. Pull the handle of the rope forcibly while holding the operating handle. After start-up of the engine, allow the engine to warm-up at a slow speed without load for approximately five minutes.

STOP BUTTON

The Stop Button is located on the engine and is used to shut-down the engine. When depressed and held the engine will come to a stop.

Contenidos	Página
PALANCA DEL ESTRANGULADOR	1
PALANCA DEL ACELERADOR	1
ARRANCADOR DE RESORTE	1
BOTON DE PARADA	1

PALANCA DEL ESTRANGULADOR

La Palanca del Estrangulador está localizada en el motor y se emplea para controlar la proporción de la mezcla de gasolina a aire. Cuando el motor está frío o ha arrancado, el estrangulador debe cerrarse. A medida que el motor calienta, la palanca del estrangulador puede abrirse la mitad, dependiendo de lo bien que vaya el motor.

PALANCA DEL ACELERADOR

La Palanca del Acelerador está localizada en le manillar y se emplea para controlar la velocidad del motor. Empujar la palanca alejándola del operador para obtener velocidad lenta y tirar de ella hacia el operador para obtener velocidad alta.

PRECAUCION

Evitar el tirar del cable completamente. Si lo hace así, el arrancador de resorte podría dañarse y el cable romperse. Dejar el cable retornar a su posición original.

ARRANCADOR DE BOBINA O RESORTE

El Arrancador de Resorte se emplea para arrancar el motor. Tirar del mango del cable fuertemente a la vez que se mantiene el mando de operación. Después de arrancar el motor, dejarle calentar a velocidad lenta sin carga durante aproximadamente cinco minutos.

BOTON DE PARADA

El Botón de Parada está localizado en el motor y se emplea para pararlo. Cuando se deprime y se mantiene el motor parará.

SECTION 5 - OPERATING INSTRUCTIONS

SECCION 5 - PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

SAFETY CHECKS - PRE-STARTING	1
	1
BEFORE OPERATING THE UNIT	2
START-UP PROCEDURE	2
VIBRATORY COMPACTOR OPERATION	3
SHUT-DOWN PROCEDURE	3
STORAGE	3

Contenidos	Página
COMPROBACIONES DE SEGURIDAD	1
PRE-ARRANQUE ANTES DE OPERAR LA UNIDA	D2
PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE	2
OPERACION DEL PISON	3
PROCEDIMIENTO DE PARADA	3
ALMACENAJE	3



WARNING



Improper maintenance can be hazardous.

Read and understand SECTION 1 - SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES before you perform any maintenance, service or repairs.

SAFETY CHECKS - PRE-STARTING

Before starting each day, in addition to the 10 hour daily routine maintenance, check or inspect the following items to ensure trouble free performance.

1. Check fluid lines, hoses, fittings, filler openings, drain plugs, pressure cap, muffler, safety shrouds and the area underneath the unit for signs of leakage or damage. Fix any leaks and correct any damage before operating.

2. Inspect the entire unit for damaged or missing parts and repair or replace them as needed.

3. Check the fuel level. If necessary, fill the fuel tank with the proper fuel.

ADVERTENCIA



Un mantenimiento incorrecto puede ser peligroso.

Lea las instrucciones y familiarícese con a SECCION 1 -PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS DE SEGURIDAD antes de realizar trabajos de mantenimiento, servicio o reparación.

COMPROBACIONES DE SEGURIDAD -PRE-ARRANQUE

Antes de arrancar cada día, en adición al mantenimiento diario o cada 10 horas, comprobar o inspeccionar los siguientes elementos para conseguir un mantenimiento sin problemas.:

1. Comprobar líneas de fluidos, mangueras, accesorios o acoplamientos, agujeros de llenado, tapones de drenaje, silenciadores, cubiertas de seguridad y otras áreas para comprobar si hay señales de pérdidas.

2. Inspeccionar la unidad en su totalidad para comprobar si existen piezas dañadas o erróneas y repararlas y reemplazarlas cuando sea necesario.

3. Comprobar el nivel de fuel. Si es necesario, llenar el tanque de fuel.

SECTION 5 - OPERATING INSTRUCTIONS

SECCION 5 - PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

WARNING



Fuel is flammable. May cause injury and property damage.

Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank.

Always wipe up any spilled fuel.

A ADVERTENCIA



El gasoil es inflamable. Puede provocar graves danos o la muerte.

Parar el motor, apagar todas las llamas y no fumar mientras se este llenando el deposito.

Limpiar siempre el gasoil derramado.

- 4. DO NOT operate faulty equipment.
- 5. Be aware of people and obstructions within your work area.

BEFORE OPERATING THE UNIT

1. READ this Instruction Manual and the Engine Manual.

2. Ensure that the 10 Hour or Daily Routine Maintenance is performed.

START-UP PROCEDURE

IF YOU ARE IN DOUBT OF THE OPERATION OF THIS UNIT AFTER READING THESE PROCEDURES - SEE YOUR SUPERVISOR. READ ALL OF THE INSTRUCTIONS PRIOR TO STARTING THE MACHINE.

1. Open the fuel cock located under the fuel tank.

2. Close the choke lever. When the engine is warm, open the choke lever halfway or completely, depending upon engine condition.

3. Position the Throttle Lever 1/3 the distance between low and high speeds.



Avoid pulling the rope completely out. If you do, the recoil starter could be damaged and the rope broken. Allow the rope to return to the original position.

- 4. No operar con material defectuoso.
- 5. Observe personal y obstáculos en el área de trabajo.

ANTES DE OPERAR LA UNIDAD

1. LEA este manual de Instrucciones y el Manual del Motor.

2. Comprobar de que se realiza el Mantenimiento Diario o cada 10 horas.

PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA

SI ESTA DUDA ACERCA DE LA OPERACION DE ESTA UNIDAD DESPUES DE LEER ESTOS PROCEDIMIEN-TOS - HABLE CON SU SUPERVISOR

1. Abrir el grifo de fuel localizado bajo el tanque.

2. Cerrar la palanca del estrangulador. Cuando el motor está caliente, abra la palanca del estrangulador a la mitad o completamente, dependiendo de la condición del motor.

3. Posicionar la Palanca del Estrangulador la posición de velocidad lenta.

A PRECAUCION

Evitar tirar del cable completamente. Si lo hace así, el arrancador de resorte podría dañarse y el cable romperse. Dejar el cable retornar a su posición original.

SECTION 5 - OPERATING INSTRUCTIONS

4. Pull the handle of the recoil starter forcibly while holding the operation handle.

5. After start-up of the engine, allow the engine to warm up at slow speed without load for about 5 minutes.

6. Open the choke lever gradually.

COMPACTOR OPERATION

1. Shift the throttle lever to the "high" position. This allows the unit to start vibration.

2. Move forward with the unit to perform compaction functions.

SHUT-DOWN PROCEDURE

1. Position the throttle lever to the "low" speed position.

2. Allow the engine to idle for one or two minutes.

3. Depress and hold the stop button until the engine comes to a complete stop.

4. Close the fuel cock.

STORAGE

1. Drain the fuel tank and the carburetor.

2. Close the fuel cock.

3. Pull the handle on the recoil starter until it becomes hard to pull.

4. Clean the unit of all dirt, grease or other material.

5. Store in a clean, dry location. Use the cover if storage will be for a long time.

SECCION 5 - PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

4. Tirar del arrancador de resorte fuertemente a la vez que se mantiene el mando de operación.

5. Después de arrancar el motor, dejarlo calentar a velocidad lenta sin cara durante 5 minutos.

6. Abrir la palanca del estrangulador gradualmente.

OPERACION DEL PISON

1. Situar la palanca del acelerador a lo posición "alta". Esto origina que la unidad empiece a vibrar.

2. Mover hacia adelante la unidad ejecutando las funciones de compactacion.

PROCEDIMIENTO DE PARADA

1. Posicionar la palanca del acelerador a la posición de velocidad "lenta".

2. Dejar el motor en vació durante uno o dos minutos.

3. Deprimir y mantener el botón de parada hasta que el motor pare completamente.

4. Cerrar el grifo de fuel.

ALMACENAJE

1. Purgar el tanque de fuel y el carburador.

2. Cerrar el grifo de fuel.

3. Tirar del arrancador de resorte hasta que ofrezca la máxima resistencia.

4. Limpiar la unidad de suciedad, grasa u otro material.

5. Almacenarla en un lugar seco y limpio. Emplee la cobertura si el almacenaje será durante un período prolongado.

SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS

Contents	Page
GENERAL INFORMATION	1
FLUID CAPACITIES	1

GENERAL INFORMATION

Lubrication is an essential part of preventive maintenance, affecting to a great extent the useful life of the unit. Different lubricants are needed and some components in the unit require more frequent lubrication than others.

Specific recommendations of brand and grade of lubricants are not made here due to regional availability, operating conditions, and the continual development of improved products. Where questions arise, refer to the requirements and specifications in the manufacturer's manual.

All oil levels are to be checked with the machine parked on a level surface, and while the oil is cold, unless otherwise specified.

SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL

Contenidos	Página
INFORMACION GENERAL	1
CAPACIDADS DE FLUIDOS	1

INFORMACION GENERAL

La lubricación es una parte esencial del mantenimiento preventivo, que afecta sustancialmente a la duración de la unidad. Los lubricantes diferentes son necesarios y algunos componentes en la unidad requieren lubricación más frecuente que otros.

Las recomendaciones específicas de marca y grado de lubricantes se hacen aquí. Cuando surjan dudas, consultar a un suministrador de reputación buena.

Todos los niveles de aceite deben comprobarse con la máquina aparcada en una superficie nivelada, y mientras el aceite esté frio, al menos que se especifique de otra manera.

TABLE 6-1 FLUID CAPACITIES

FLUID/OIL APPROXIMATE CAP		APPROXIMATE CAPACITY
NORMAL FUEL RATIO 25:1 GASOLINE/OIL (SAE	; 30) MIXTURE	1.4 QUARTS
BREAK IN FUEL RATIO 20:1 GASOLINE/OIL (SAE	30) MIXTURE	1.9 QUARTS
MAIN BODY OIL (ISO VG46)	(Summer) (Spring, Autumn) (Winter)	
ENGINE OIL (SAE 30)		0.15 PINTS

TABLE 6-1 CAPACIDADS DE FLUIDOS

FLUIDO/ACEITE	CAPACIDAD APPROXIMADA
RELACION DE FUEL NORMAL MEXCLA 25:1 GASOLINA/ACEITE (SAE 30)	1.3 LITROS
RELACION DE FUEL FORZADA MEXCLA 20:1 GASOLINA/ACEITE (SAE 30)	1.79 LITROS
ACEITE CUERPO PRINCIPAL (ISO VG56) (verano) (primavera, otono) (invierno)	0.378 LITROS 0.5 LITROS 0.56 LITROS
ACEITE MOTOR (SAE 30)	0.07 LITROS

SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS

SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL

NOTE

The vibratory shaft case was originally filled with 6 parts if JIS Turbine Oil#1 and 1 part of Molybdenum Sulphide. NOTA

La caja del eje de vibracion viene originalmente llena con 6 partes de aceite JIS Turbine n<u>o</u>1 y 1 parte de Sulfuro de Molibdeno.

SECTION 7 - INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE

Contents	Page
ENGINE OIL	1
MAIN BODY OIL	2

WARNING



Improper maintenance can be hazardous.

Read and understand SECTION 1 - SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES before you perform any maintenance, service or repairs.

Any new equipment requires an initial modification of the maintenance schedule to properly break-in the various systems and component units. Perform this one time initial break-in maintenance after 20 to 100 hours of operation IN ADDITION TO the 10 hour, 50 hour and 100 hour maintenance tasks which are described on the following pages. After this initial phase, the regular intervals should be followed. SECCION 7 - MANTENIMIENTO PUESTA EN MARCHA INICIAL

Contenidos	Página
ACEITE MOTOR	1
ACEITE DEL CARTER PRINCIPAL	2

ADVERTENCIA



Puede ser peligroso hacer tareas de mantenimiento incorrectamente.

Léase y entienda la SECCION 1 - PREVENCION DE ACCI-DENTES, antes de empezar una reparación u otras tareas de servicio.

Un equipo nuevo necesita una modificación inicial del programa de mantenimiento para intervenir en las piezas componentes. Realizar este mantenimiento inicial una vez después de 20 a 200 horas de operación en adición al programa de mantenimiento normal. Después de esta fase inicial, deben seguirse los intervalos regulares.

A





Hot oil and/or components can burn.

Oil must be at normal operating temperature when draining.

Avoid contact with hot oil or components.

ENGINE OIL

Drain the engine oil after the first 20 hours of operation. Fill with the correct amount of the recommended oil. Check the oil level with the oil check gauge.

ADVERTENCIA



El vaciado de aceite debe hacerse cuando está a la temperatura de trabajo.

A esa temperatura el aceite y el metal pueden producir quemaduras.

Evite tocar piezas calientes o el aceite que sale.

ACEITE MOTOR

Purgar el aceite del motor después de las 100 horas de operación. Llenar con la cantidad correcta de aceite recomendado. Comprobar el nivel de aceite con el comprobador.

SECTION 7 - INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE

SECCION 7 - MANTENIMIENTO PUESTA EN MARCHA INICIAL

MAIN BODY OIL

Drain the vibratory shaft case oil after the first 50 hours of operation. Remove the drain plug, and the fill plug. Drain out the oil and fill with the correct amount of the recommended oil. Check the oil level before each use of the machine.

ACIETE DEL CARTER PRINCIPAL

Purgar el aceite del cárter principal despues de las primeras 50 horas de operación. Sacar el tapón de purgar y llenar. Drenar el aceite y llenar con la cantidad correcta del aceite recomendado. Comprobar el nivel de aceite antes de cada funcionamiento.

SECTION 8 -10 HOUR OR DAILY ROUTINE MAINTENANCE

Contents	Page
ENGINE OIL FUEL	1 1
AIR CLEANER FASTENING HARDWARE	22

WARNING

SECCION 8 -MANTENIMIENTO DIARIO O CADA 10 HORAS

Contenidos	Página
ACEITE MOTOR	1
FUEL	1
FILTRO DE AIRE	2
ELEMENTOS DE SUJECION	2



Improper maintenance can be hazardous.

Read and understand SECTION 1 - SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES before you perform any maintenance, service or repairs.

It is recommended that the following steps be performed at the beginning and end of each 8 to 10 hour shift or daily, whichever comes first.

ENGINE OIL

Check the engine's oil level at the start of each day and maintain it to the full mark on the dipstick. Insert the dipstick and check the full mark on the dipstick. Do not screw the gauge in first. This will give a false reading on the gauge. Additional detailed engine oil specifications can be found in SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS of this manual.

FUEL



Fuel is flammable. May cause severe injury or death.

Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the tank.

Always wipe up any spilled fuel.

PELIGRO



Un mantenimiento incorrecto puede ser peligroso.

Lea las instrucciones y familiarícese con la SECCION 1 - PRE-CAUCIONES Y SUGERENCIAS DE SEGURIDAD antes de realizar trabajos de mantenimiento, servicio o reparación..

Se recomienda que los pasos siguientes se realicen al principio y final de cada jornada de 8 a 10 horas o diariamente, lo que ocurra primer.

ACEITE MOTOR

Comprobar el nivel de aceite del motor al empezar cada día y mantenerlo en la marca superior de la bayoneta. Inserta la bayoneta y comprobar la marca superior. No atomillar primero. Esto dará una lectura falsa. Ver SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL para conocer el aceite recomendado del motor

FUEL





El gasoil es inflamable. Puede provocar graves danos o la muerte.

Parar el motor, apagar todas las llamas y o fumar mientras se este llenando el deposito.

Limpiar siempre el gasoil derramado.

SECTION 8 -10 HOUR OR DAILY ROUTINE MAINTENANCE

Clean around the fuel tank cap before removing and fill the tank with the recommended gasoline/oil mixture per the specifications in SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS of this manual.

AIR CLEANER

1. Remove the outer urethane foam and inner element.

2. Clean the case and the foam and element in kerosene and dry.

WARNING



Fuel and/ or solvents are extremely flammable.

May cause injury or death.

Never use fuel or solvents to clean the elements.

3. Lubricate the foam and element in a mixed oil composed of gasoline and oil in a 3:1 ratio. Apply also to the inside of the element case.

4. Squeeze out the excess mixed oil and install the foam and element into the case.

FASTENING HARDWARE

Check all fastening hardware to ensure it is all adequately tightened and that none is missing or broken.

SECCION 8 -MANTENIMIENTO DIARIO O CADA 10 HORAS

Limpiar alrededor de la tapa del tanque de fuel antes de sacarla y llenar el tanque con la gasolina recomendada según las especificaciones de la SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL para conocer el aceite recomendado del motor.

FILTRO DE AIRE

1. Sacar la espuma externa, elemento interno y fieltro.

2. Limpiar carcasa y espuma, filtro y elemento en queroseno y secarlos.

ADVERTENCIA



Combustibles y/o solventos son sumamente inflamables

Puede causar muerte o lesiones graves.

Nunca se use combustible o solventes para limpiar cartuchos..

3. Lubricar la espuma y elemento en una mezcla de aceite compuesta de gasolina y aceite en una proporción de 3:1. Aplicar también de la carcasa del elemento.

4. Sacar el exceso de aceite mezclado e instalar la espuma y elemento dentro de la carcasa.

ELEMENTOS DE SUJECION

Comprobar todos los elementos de apriete y asegurarse de que están apretados adecuadamente y que ninguno es inadecuado y está roto.

SECTION 9 -50 HOUR OR WEEKLY ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 9 -MANTENIMIENTO SEMANAL O CADA 50 HORAS

NOTE

No 50 Hour or Weely Routine Maintenance is required.

NOTA

No se requiere mantenimiento semanal o cada 50 horas.

SECTION 10 -100 HOUR OR MONTHLY ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 10 -MANTENIMIENTO MENSUAL O CADA 100 HORAS

NOTE

No 100 Hour or Monthly Routine Maintenance is required.

NOTA

No se requiere mantenimiento mensual o cada 100 horas.

SECTION 11 -250 HOUR OR QUARTERLY ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 11 -MANTENIMIENTO TRIMESTRAL O CADA 250 HORAS

Contents	Page	Contenido	Pagína
ENGINE OIL	1	ACEITE MOTOR	1
MAIN BODY	1	CARTER PRINCIPAL	1

ENGINE OIL

Change the engine oil and refill with new oil per the procedures in SECTION 7 - INTITIAL BREAK-IN MAINTENANCE.

MAIN BODY

Change the main body oil per the procedures in SECTION 7 - INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE.

ACEITE MOTOR

Cambiar el aceite del motor y rellenar con aceite nuevo según los procedimientos indicados en la SECCION 7 - MANTENIMIENTO INICIAL.

CARTER PRINCIPAL

Cambiar el aceite del cárter principal según los procedimientos de la SECCION 7 - MANTENIMIENTO INICIAL.

SECTION 12-500 HOUR OR SEMI-ANNUAL ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 12 -MANTENIMIENTO SEMI-ANNUAL O CADA 500 HORAS

NOTE

No 500 Hour or Semi-Annual Routine Maintenance is required.

NOTA

No se requiere mantenimiento semi-anual o cada 500 horas.

SECTION 13 -1000 HOUR OR ANNUAL ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 13 -MANTENIMIENTO ANUAL O CADA 1000 HORAS

NOTE

No 1000 Hour or Annual Routine Maintenance is required.

NOTA

No se requiere mantenimiento anual o cada 1000 horas.

SECTION 14 - ROUTINE ADJUSTMENTS

Contents Page ENGINE RPM 1 CLUTCH IN RPM 1

ENGINE RPM

Adjust the engine rpm per the specifications and procedures in the engine manual.

CLUTCH IN RPM

Adjust the clutch engaging rpm so that the clutch will engage between 2900 and 3000 rpm.

SECCION 14 - AJUSTES DE RUTINA

ContenidoPáginaR.P.M. DEL MOTOR1R.P.M. DEL EMBRAGUE1

R.P.M. DEL MOTOR

Ajustar las r.p.m. del motor según las especificaciones y procedimientos en el manual del motor.

R.P.M. DEL EMBRAGUE

Ajustar las r.p.m. del embrague de acoplamiento para que este engrane entre 2.900 y 3.000 r.p.m.

SECTION 15 -MISCELLANEOUS AND OPTIONAL EQUIPMENT

SECCION 15 -EQUIPO MISCELANEO Y OPCIONAL

Contents	Page	Contenido Pági	
CARRYING CART	1 CARRETILLA PORTANTE		1
CARRYING CART		CARRETILLA PORTAN	TE

A carrying cart is also available for easy transportation. Position the tamper rammer onto the cart and secure in place.

CARREIILLATORIANIE

Existe disponible una carretilla portante y se puede adjuntar con la unidad, insertando el pisón en el soporte del eje de la carretilla para un facil transporte.

SECTION 16 - SCHEMATICS

SECCION 16 · ESQUEMAS

NOTE

No Schematics are necessary for this unit.

NOTA

No se requieren esquemas para esta unidad.

SECTION 17 - SPECIFICATIONS

SECCION 17 ESPECIFICACIONES

Contents	Page	Cont
SPECIFICATIONS	1	ESPF
ENGINE RPM SETTINGS	1	AJUS

enido

Página

1

1

ECIFICACIONES STE R.P.M. DEL MOTOR

SPECIFICATIONS

MODEL
WEIGHT
VIBRATION FREQUENCY
CENTRIFUGAL FORCE
TRAVEL SPEED
OVERALL LENGTH
OVERALL HEIGHT
PLATE SIZE
ENGINE (MAKE & MODEL)
ENGINE HORSEPOWER
FUEL TANK CAPACITY
FUEL
STARTING SYSTEM

RX-55 121 Pounds 550 to 600 RPM 1.57 to 1.97 Inches 39 to 46 Feet per Minute 25.2 Inches 38.2 Inches 13 Inches X 10.6 Inches Robin EC08D air cooled, 2 cycle, 4.79 cu. in. 3.3 HP 2 Quarts 25:1 Gasoline/Oil Mixture Recoil Starter

ENGINE RPM SETTINGS

WITHOUT LOAD	WITH LOAD	CLUTCH IN RPM
4100 +/- 100	4000 +/- 100	2900 +/- 100

ESPECIFICATIONS

MODELO	RX-55
PESO	55 kilos
FRECUENCIA DE VIBRACION	550 a 600 VPM
AMPLITUD	1'57 a 1'97 Pulgadas
VELOCIDAD DE RECORRIDO	39 a 46 Pies por Minuto
LONGITUD TOTAL	25'2 Pulgadas
ALTURA TOTAL	38'2 Pulgadas
TAMANO DEL PLATO	13' x 10'6 Pulgadas (Standard)
MOTOR (MARCA Y MODELO)	Robin EC08D Refrigerado por aire 2 Tiempos,
	479 Pul. Cub.
POTENCIA HP	3'3' HP
CAPACIDAD TANQUE DE FUEL	1'9 Litros
FUEL	Mezcla 25:1 Gasolina/Aceite
SISTEMA DE ARRANQUE	Arrancador de Resorte

AJUSTES R.P.M. DEL MOTOR

SIN CARGA	CON CARGA	R.P.M. EMBRAGUE
4100 +/- 100	4000 +/- 100	2900 +/- 100

SECTION 18 - PARTS MANUAL

SECCION 18 - MANUAL DE REPUESTO

RX-55 TAMPER RAMMER PISON

COMMUNICATION NO. 59013946

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

WHEN ORDERING REPLACEMENT PARTS

Find the appropriate parts from those list among the parts exploded views and furnish us with the following information; Model, Serial Number, Part Number, Part Name, and the Required Quantity. The number given in the REQD NO. column indicates the quantity of parts used for one unit.

NOTE

The parts listed in the parts book are subject to change without notice.

CUANDO SE SOLICITEN PIEZAS DE REPUESTO

Encontrar la pieza correcta de los despieces y proporcione a INGERSOLL-RAND la siguiente información: Modelo, Numero de Serie, Referencia de la Pieza, Nombre de la pieza y Cantidad Requerías. El número indicado en la columna REQD NO., indica la cantidad de piezas usadas para una unidad.

NOTA

Las piezas seflejadas en el manual de despiece están sujete a cambios sin previa aviso.

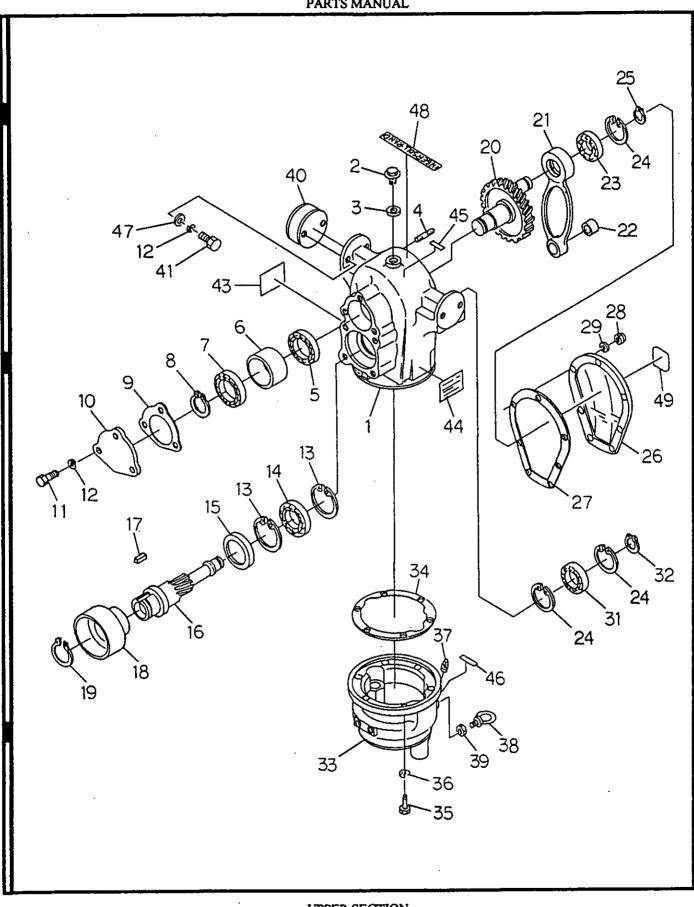
TABLE OF CONTENTS

UPPER SECTION	18-4
ENGINE, HANDLE AND LOWER CASING SECTION	18-8
ENGINE ASSEMBLY(59839696) - INTERNAL BREAKDOWN	18-12
FOOT PLATE ASSEMBLY, TOOLS AND DECALS	18-20
NUMERICAL INDEX	18-23

TABLE OF CONTENTS

UPPER SECTION	18-4
ENGINE, HANDLE AND LOWER CASING SECTION	18-8
ENGINE ASSEMBLY(59839696) - INTERNAL BREAKDOWN	18-12
FOOT PLATE ASSEMBLY, TOOLS AND DECALS	18-20
NUMERICAL INDEX	18-23

RX-55 PARTS MANUAL



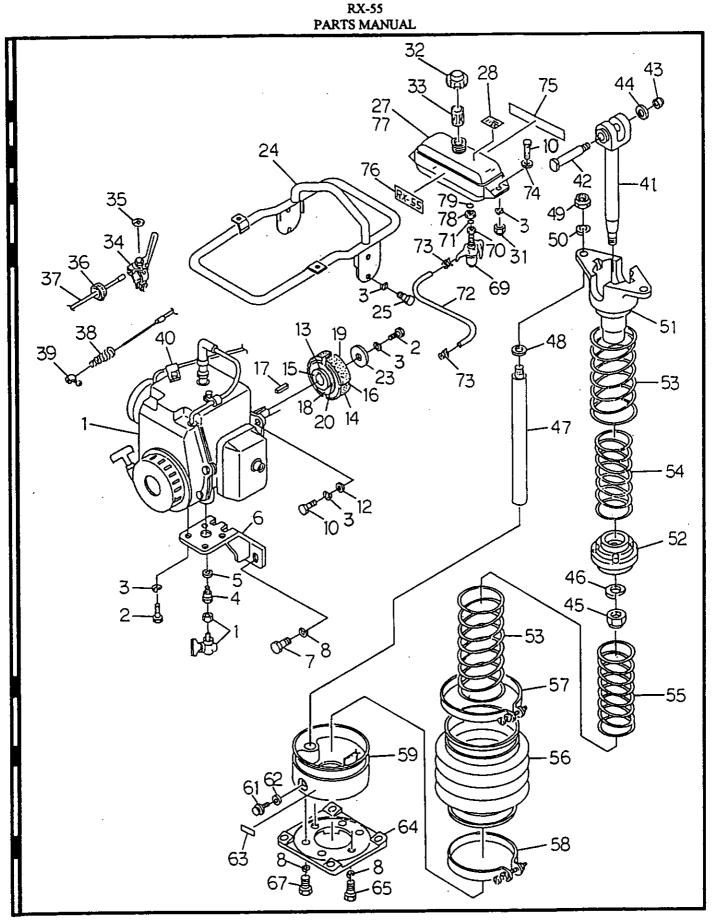
UPPER SECTION

TTEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES					
	59839217	Upper Casing	1						
12	59839217 59831123	Feed Plug	1						
3	59831123	Packing	1						
4	59842294	Stud Bolt	1						
5	59839258	Ball Bearing	1	No. 6206Z					
6	59839266	Collar	1						
7	59839274	Ball Bearing	1	No. 6305Z					
8	59839282	Snap Ring	1	S-25					
9	59839290	Packing	1						
10	59839308	Bearing Cap	1						
11	59841627	Hex Bolt	3	M8 x 23					
12	59831925	Spring Washer	7	M8					
13	59839332	Snap Ring	1	R-62					
14	59839340	Ball Bearing	1	No. 6206 C3					
15	59839357	Oil Seal	1	SC-45629					
16	59839365	Pinion Gear Shaft	1						
17	59839373	Key	1	7 x 7 x 18					
18	59839381	Clutch Drum	1						
19	59839399	Snap Ring	1	S-42					
20	59839407	Crank Gear	1						
21	59839415	Crank Rod Assembly	1						
22	59839423	Bushing	1						
23	59839431	Ball Bearing	1	No. 6204ZZ					
24	59837948	Snap Ring	3	R-47					
25	59839456	Snap Ring	1	S-20					
26	59839464	Casing Cover	1						
27	59839472	Packing	1						
28	59831917	Nylon Nut	1	M8					
29	59831560	Lock Washer	1	M8					
30									
31	59839514	Ball Bearing		No. 6303 C3					
32	59838169	Snap Ring		S-17					
33	59839530	Middle Casing							
34	59839548	Packing							
35	59831792	Hex Bolt	6	M10 x 35					
36	59951632	Spring Washer	6	M10					
37	59839571	Oil Gauge Plug		1/8"					
38	59839589	Eye Bolt	2	M10					
39	58835943	Lock Nut (Effective with S/N SR5057)	2	M10					
40	59839605	Rubber Buffer	2	1 (0 0)					
41	59841627	Hex Bolt	4	M8 x 23					
42									
43	N.S.S.	Name Plate	4						
44	59839647	Caution Label							
45	59839654	Oil Feed Label	1						
CONTINUED									

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

UPPER SECTION

ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
46	59839662	Oil Gauge Label	1	
47	59835371	Plain Washer	1	M8
48	59426247	Decal, 8" I-R Head (Eff. with S/N 9508)	1	
49	59484261	Decal, Emblem (Eff. with S/N 9508)	1	
	ĺ			
1				
			}	
			i.	
	1			
	1			
	1			
			1	
	1			
		· ·		
	1			
			1	
	<u> </u>			





ENGINE, HANDLE, AND LOWER CASING SECTIONS

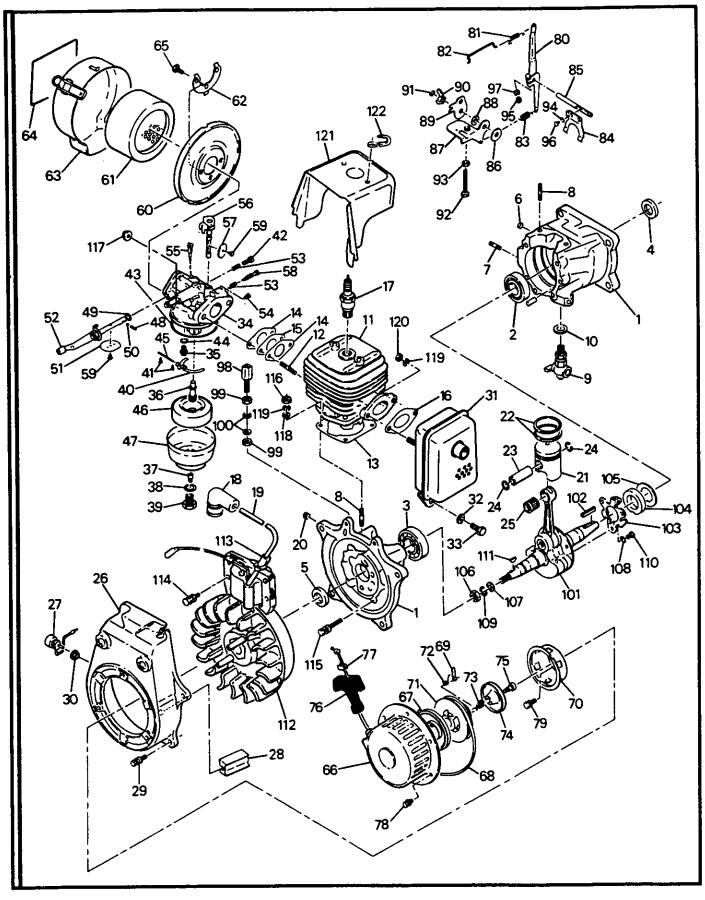
ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION Ref RX35-PRL92-3	QTY	DIMENSION / NOTES
1	59839696	ENGINE ASSEMBLY (EC08D 0358)	1	See Internal Breakdown
2	59832535	Hex Bolt	5	M8 x 20
3	59831925	Spring Washer	15	M8
4	59839720	Joint	1	
5	59839738	Packing	1	
6	59839746	Engine Support	1	
7	59831826	Hex Bolt	2	M10 x 20
8	59951632	Spring Washer	8	M10
9				
10	59953935	Hex Bolt (Effective with S/N MR5085)	6	M8 x 30
-	59843169	Hex Bolt (Prior to S/N MR5085)	6	M8 x 30
11				
12	59835371	Plain Washer	4	M8
13	59839811	Centrifugal Clutch Assembly	1	
14	59839829	Clutch Lining Shoe	1	4 Piece Set
15	59839837	Clutch Boss	1	
16	59839845	Clutch Spring	4	
17	59839852	Clutch Key	1	
18	59839860	Guide Plate	1	
19	59839878	Guide Plate	1	
20	59839886	Screw	1	M5 x 8
21				
22				
23	59843540	Washer	1	
24	58898222	Operating Handle (Eff. with S/N MR5085)	1	
-	59839928	Operating Handle (Prior to S/N MR5085)	1	
25	59831552	Hex Bolt	4	
26				M8 x 16
27	59444810	Fuel Tank (Effective with S/N IR5040)	1	
-	59388545	Fuel Tank (Prior to S/N MR5085)	1	
28	59426270	Caution Label (Effective with S/N 9508)	1	
29				
30				
31	59831917	Nylon Nut	2	M8
32	59853226	Fuel Tank Cap	1	043-04400-33
33	59853358	Fuel Filter	1	064-13100-10
34	59831511	Throttle Lever Assembly	1	Dia. 25
35	59841767	High-Low Label	1	
36	59840041	Throttle Wire Band	1	B-25
37	59840058	Throttle Wire	1	
38	59840066	Return Spring	1	
39	59840074	Wire End Fitting	1	
40	59840082	Wire Clamp	1	
41	59840090	Connecting Rod	1	
42	59840108	Connecting Rod Pin	1	
		CONTINUED		

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

ENGINE, HANDLE, AND LOWER CASING SECTIONS

TTEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
43	59840116	Nylon Nut	1	M10, P1.25
44	59840124	Washer	1	
45	59840124	Nylon Nut	2	M16, P1.25
46	59840140	Spring Washer	2	M16
40	59840157	Guide Shaft	2	
47	59840165	Collar	1	
40	59840173	Nylon Nut	1	M14, P1.5
50	59832618	Spring Washer	2	M14
51	59840199	Guide Shaft Head	1	
52	59840207	Spring Retainer	1	
53	59840215	Large Coil Spring	1	
54	59840223	Small Upper Coil Spring	1	
55	59840231	Small Lower Coil Spring	1	
56	58836560	Bellows (Effective with S/N SR5057)	1	
	59840249	Bellows (Prior to S/N SR5057)	1	
57	58836578	Large Band (Effective with S/N SR5057)	1	
,,,	59840256	Large Band (Prior to S/N SR5057)	1	
58	58836586	Small Band (Effective with S/N SR5057)	1	
-	59839688	Small Band (Prior to S/N SR5057)	1	
59	59840264	Lower Casing Assembly	1	
60				
61	59831123	Oil Drain Plug	1	
62	59831131	Packing	1	
63	59840306	Oil Drain Label	1	
64	59840314	Lower Connecting Plate	1	
65	59831792	Hex Bolt	2	M10 x 35
66				
67	59832287	Hex Bolt	4	M10 x 30
68				
69	59841676	Fuel Strainer (Effective with S/N IR5040)	1	064-20014-01
-	59843219	Fuel Strainer (Prior to S/N MR5085)	1	
70	59841684	Lock Nut (Effective with S/N IR5040)	1	064-20029-20
71	59841692	O-Ring (Effective with S/N IR5040)		064-20003-30
72	59872044	Rubber Pipe	1	
73	59841718	Hose Clamp	2	056-11000-30
74	58898230	Washer (Effective with S/N MR5085)	2	Dia.8.5 x 22 x 2.3
75	59426262	Decal, 8" I-R (Effective with S/N 9508)		
76	59386250			
77	58898347			
78	59444828			
79	59444836	O-Ring (Effective with S/N IR5040)	1	P16, NO.2
]

RX-55 PARTS MANUAL



ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

Image: Complete Crankcase Image: Complete Crankcase Image: Complete Crankcase 1 59943225 -Bearing 1 3 59853323 -Bearing 1 4 59853235 -Oil Seal 1 5 59853235 -Oil Seal 1 6 59853234 -Oil Seal 1 7 59542498 -Stud 1 8 59317396 -Stud 4 9 59965285 Drain Cock 1 10 5987143 Gasket 1 11 59853190 Cylinder Packing 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853191 Cylinder Packing 1 14 59853028 Muffler Gasket 1 15 59853127 Fiston 1 16 59853127 Fiston 1 17 59853241 Ignition Coil 1 18 59853241 Fiston Pin 1	ГТЕМ	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
1 39941243 Complete Contention 2 59853325 -Bearing 1 3 59853325 -Oil Seal 1 5 59853254 -Oil Seal 1 6 59853254 -Oil Seal 1 7 59542498 -Stud 1 8 53317396 -Stud 4 9 59965285 Drain Cock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59817143 Gasket 2 13 59853107 Insulator Gasket 2 14 59853285 Spark Plug 1 15 59853704 Insulator Gasket 2 15 59853143 Ignition Coil 1 18 59853127 Piston Ring Set 1 12 59853135 Piston Ring Set 1 23 59853141 Needle Bearing 1 24 59853026 Guide Rubber 1 25 59853135 <t< td=""><td></td><td></td><td>Ref. 59439696</td><td></td><td></td></t<>			Ref. 59439696		
2 59853323 -Bearing - 3 59853333 -Bearing 1 4 59853234 -Oil Seal 1 5 59853254 -Oil Seal 1 6 59853254 -Oil Seal 1 7 59542498 -Stud 4 9 59965285 Drain Cock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853119 Cylinder Packing 1 14 59853028 Muffler Gasket 2 15 59853127 Insulator Gasket 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug Cap 1 18 59853127 Piston 1 19 59853127 Piston 1 12 59853127 Piston Pin 1 12 59853127 Piston Pin 1 12 59853051 Pi			-		
4 59853275 -Oil Seal 1 5 59853234 -Oil Seal 1 6 59853234 -Oil Seal 1 7 59542498 -Stud 1 8 59317396 -Stud 4 9 59965285 Drain Cock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853119 Cylinder Packing 1 14 59853028 Muffler Gasket 2 15 59853049 Insulator 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853028 Muffler Gasket 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston Ring Set 1 21 59853335 Piston Ring Set 1 22 59853341 Needle Bearing 1 24 59853044	1	-	•		
4 59853273 -Oil Seal 1 5 59853239 -Oil Seal 1 7 59542498 -Stud 1 8 59317396 -Stud 4 9 59965285 Drain Oock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853149 Insulator Gasket 2 15 59853247 Insulator Gasket 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853127 Piston Ring Set 1 19 59853127 Piston Ring Set 1 21 59853321 Piston Ring Set 1 22 59853321 Piston Ring Set 1 23 59853232 Piston Ring Set 1 24 59853230 Clip 2 25 5985341 Needle Bearing 1 26 59	3		•		
6 59853234 -Oil Seal 1 7 59853234 -Stud 1 8 59317396 -Stud 4 9 59965285 Drain Cock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59817396 -Stud 2 13 59853149 Unider Packing 1 14 59853747 Insulator Gasket 1 15 59853747 Insulator 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59853143 Ignition Coil 1 18 59853127 Piston Ring Set 1 21 59853127 Piston Ring Set 1 22 59853321 Piston Pin 1 23 59853127 Piston Pin 1 24 59853231 Needle Bearing 1 25 5985341 Needle Bearing 1 26 59854241 Fan Cover 1 27 598530	4	59853275			
6 59632234 -On Seal 1 7 59542498 -Stud 4 9 59965285 Drain Cock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853119 Cylinder Packing 1 14 59853549 Insulator Gasket 2 15 59853747 Insulator Gasket 2 15 59853747 Insulator Gasket 1 16 59853828 Spark Plug 1 17 5942613 Spark Plug Cap 1 18 59853121 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853125 Piston Ring Set 1 22 59853135 Piston Pin 1 24 59853040 Noedle Bearing 1 25 59853044 Stop Button 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 <	5	59853259			
8 59317396 -Stud 4 9 59965285 Drain Cock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853149 Cylinder Packing 1 14 59853549 Insulator Gasket 2 15 59853747 Insulator Gasket 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug Cap 1 18 59853123 Ignition Coil 1 20 59853127 Piston 1 21 59853131 Ignition Coil 1 23 59853131 Piston Ring Set 1 23 59853332 Clip 2 25 598533341 Needle Bearing 2 26 59854216 Fan Cover 1 27 5983036 Guide Rubber 1 28 59318603 Bolt Assembly 4 30	6	59853234	-Oil Seal		
8 39317396 -Stud 1 9 59965285 Drain Cock 1 10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853119 Cylinder Packing 1 14 59853549 Insulator Gasket 2 15 59853028 Muffler Gasket 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853328 Spark Plug Cap 1 19 59853131 Ignition Coil 1 20 59853131 Ignition Coil 1 21 59853051 Piston Ring Set 1 22 59853041 Needle Bearing 1 24 59853043 Stop Button 1 25 59853044 Stop Button 1 28 5981691 Flange Nut 1 31 59818061 Flange Nut 1 35	7	59542498	-Stud		
10 59872143 Gasket 1 11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853119 Cylinder Packing 1 14 59853149 Insulator Gasket 2 15 59853747 Insulator Gasket 2 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853135 Piston Fin 1 23 59853051 Piston Ring Set 1 24 59853044 Stop Buton 1 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853056 Guide Rubber 1 28 59318691 Flange Nut 1 31	8	59317396	-Stud	4	
11 59853069 Complete Cylinder 1 12 59317396 -Stud 2 13 59853119 Cylinder Packing 1 14 59853549 Insulator Gasket 2 15 59853747 Insulator Gasket 2 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853135 Piston Ring Set 1 23 59853051 Piston Ring Set 1 24 59853044 Needle Bearing 1 25 59853044 Stop Buton 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Buton 1 28 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1	9	59965285	Drain Cock		
11 598,53,009 Conjunct Cymleat 2 12 598,53,019 Cylinder Packing 1 14 598,53,49 Insulator Gasket 2 15 598,53,49 Insulator Gasket 2 16 598,53,028 Muffler Gasket 1 17 595,42,613 Spark Plug 1 18 598,53,828 Spark Plug Cap 1 19 598,53,123 Ignition Coil 1 20 593,17404 Grommet 1 21 598,53,027 Piston 1 22 598,53,031 Piston Ring Set 1 23 598,53,030 Clip 2 24 598,53,030 Clip 2 25 598,53,030 Clip 2 25 598,53,030 Clip 2 25 598,53,030 Clip 2 26 598,53,044 Stop Button 1 27 598,53,036 Guide Rubber 1 28 598,53,076 Complete Muffler 1	10	59872143	Gasket		
13 5951193 Cylinder Packing 1 14 59853119 Cylinder Packing 1 14 5985344 Insulator Gasket 2 15 59853747 Insulator Gasket 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853113 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853135 Piston Ring Set 1 23 5985309 Clip 2 24 5985306 Guide Bearing 1 25 5985306 Guide Rubber 1 26 5985306 Guide Rubber 1 27 5985306 Guide Rubber 1 28 5985306 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 <td>11</td> <td>59853069</td> <td>Complete Cylinder</td> <td></td> <td></td>	11	59853069	Complete Cylinder		
14 59853549 Insulator Gasket 2 15 59853747 Insulator Gasket 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853027 Piston 1 22 59853051 Piston Ring Set 1 23 59853051 Piston Ring Set 1 24 59853051 Piston Pin 1 25 59853051 Piston Pin 1 24 59853051 Piston Pin 1 25 59853045 Guide Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853036 Guide Rubber 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 3	12	59317396	-Stud		
14 3963595 Insulator Gasket 1 15 59853747 Insulator 1 16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853135 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Pin 1 24 5985309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853036 Guide Rubber 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 5931863 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 5931	13	59853119	Cylinder Packing		
16 59853028 Muffler Gasket 1 17 59542613 Spark Plug 1 18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853051 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Pin 1 24 59853309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853036 Guide Rubber 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 36	14	59853549	Insulator Gasket	2	
10 5963,5026 Minite Gasket 1 17 59542613 Spark Plug Cap 1 18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853127 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Ring Set 1 24 5985309 Clip 2 25 59853421 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318709 Washer 1 31 59853077 Complete Muffler 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853072 -Needle Valve 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36	15	59853747	Insulator	1	
18 59853382 Spark Plug Cap 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853051 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Ring Set 1 24 59853309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853036 Guide Rubber 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37	16	59853028	Muffler Gasket	1	
18 39633362 Spark Frig Cup 1 19 59853143 Ignition Coil 1 20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853051 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Ring Set 1 24 59853309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853036 Guide Rubber 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Noezle 1 36 599853762 -Reverse Main Jet 1 39 <td>17</td> <td>59542613</td> <td>Spark Plug</td> <td>1</td> <td></td>	17	59542613	Spark Plug	1	
20 59317404 Grommet 1 21 59853127 Piston 1 22 59853051 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Pin 1 24 5985309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318633 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853778 -Main Jet Packing 1 39	18	59853382	Spark Plug Cap	1	
21 59853127 Piston 1 22 59853051 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Pin 1 24 59853309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853778 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1	19	59853143	Ignition Coil	1	
21 59853127 Fiston 1 22 59853051 Piston Ring Set 1 23 59853135 Piston Pin 1 24 59853309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853036 Guide Rubber 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853770 -Guide Holder 1	20	59317404	Grommet	1	
23 59853135 Piston Pin 1 24 59853309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1	21	59853127	Piston	1	
23 59853135 Fisch Fill 24 59853309 Clip 2 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853770 -Guide Holder 1	22	59853051	Piston Ring Set	1	
24 39833309 Cup 25 59853341 Needle Bearing 1 26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle - 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1	23	59853135	Piston Pin	1	
26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853770 -Guide Holder 1	24	59853309	Clip	2	
26 59854216 Fan Cover 1 27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853770 -Guide Holder 1	25	59853341	Needle Bearing	1	
27 59853044 Stop Button 1 28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318633 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle - 37 59853762 -Reverse Main Jet Packing 1 38 59853770 -Guide Holder 1	26	59854216	Fan Cover	1	
28 59853036 Guide Rubber 1 29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle - 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853770 -Guide Holder 1		59853044	Stop Button	1	
29 59318683 Bolt Assembly 4 30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle - 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853770 -Guide Holder 1		59853036	Guide Rubber	1	
30 59318691 Flange Nut 1 31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1			Bolt Assembly	4	
31 59854224 Complete Muffler 1 32 59318709 Washer 1 33 59318709 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1		59318691	-	1	
32 59318709 Washer 1 33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1			-	1	
33 59318725 Bolt Assembly 1 34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1				1	
34 59853077 Complete Carburetor 1 35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1			Bolt Assembly	1	
35 59986901 -Needle Valve 1 36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1				1	
36 59986919 -Nozzle 1 37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1	1	1	-	1	
37 59853762 -Reverse Main Jet 1 38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1				1	
38 59853788 -Main Jet Packing 1 39 59853770 -Guide Holder 1				1	
39 59853770 -Guide Holder 1				1	
			-	1	
		57055770			

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
40	59941419	-Float Arm	1	
41	59580696	-Screw	2	
42	59318907	-Screw	1	
43	59318741	-Float Chamber Packing	1	
44	59318733	-Packing	1	
45	59318758	-Float Pin	1	
46	59318766	-Float	1	
47	59318774	-Float Chamber	1	
48	59318782	-Choke Spring	1	
49	59318790	-Scal	1	
50	59318808	-Steel Ball	1	
51 ·	59318816	-Choke Valve	1	
52	59318824	-Choke Shaft Assembly	1	
53	59318832	-Spring	2	
54	59318840	-Guide Screw	1	
55	59318857	-Pilot Jet	1	
56	59318865	-Throttle Shaft Assembly	1	
57	59318873	-Throttle Valve	1	
58	59318881	-Pilot Screw	1	
59	59318899	-Screw and Washer	1	
60	59853085	Air Cleaner Assembly	1	
61	59853689	-Element Complete	1	
62	59853564	-Special Lock Washer	1	
63	59318915	-Cover Assembly	1	
64	59318923	-Air Cleaner Label	1	
65	59318931	-Bolt and Washer Assembly	1	
66	59853093	Complete Recoil Starter	1	
67	59318964	-Spiral Spring	1	
68	59853010	-Rope	1	
69	59853002	-Ratchet	1	
70	59986927	-Pulley	1	
71	59318972	-Reel	1	
72	59318980	-Return Spring	1	
73	59318998	-Friction Spring	1	
74	59319004	-Friction Plate	1	
75	59319012	-Center Screw	1	
76	59319020	-Starter Knob	1	
77	59319061	-Rope Starter	1	
78	59319038	Bolt Assembly	3	
		CONTINUED	1	

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

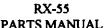
ПТЕМ	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
79		Bolt Assembly	2	
80	59318584	Governor Lever	1	
81	59853572	Rod Spring	1	
82	59853416	Rod	1	
83	59853754	Spring	1	
84	59318568	Yoke	1	
85	59318576	Shaft	1	
86	59542902	Friction Washer	2	
87	59318592	Lever	1	
88	59542944	Washer	1	
89	59318600	Stop Plate	1	
90	59318618	Wing Nut	1	
91	59318626	Clip	1	
92	59318634	Bolt	1	
93	59542852	Nut	1	
94	59318642	Spring Washer	1	
95	59542852	Nut	1	
96	59318659	Pan Head Screw	1	
97	59318667	Spring Washer	1	
98	59317453	Adjusting Screw	1	
99	59542589	Nut	2	
100	59542878	Washer	2	
101	59317461	Crankshaft	1	
102	59317479	Ксу	1	
103	59542654	Governor Plate Unit	1	
104	59317487	Governor Sleeve	1	
105	59317495	Spacer	1	
106	59318501	Nut	1	
107	59318519	Washer	1	
108	59318527	Spring Washer	3	
109	59318535	Spring Washer	1	
110	59318543	Pan Head Screw	3	
111	59318550	Кеу	1	
112	59888453	Complete Magneto	1	
113	59318949	Grommet	1	
114	59318956	Screw Assembly	2	
115	59317412	Bolt Assembly	4	
116	59317420	Nut	4	
117	59317438	Flange Nut	2	
	l	CONTINUED		

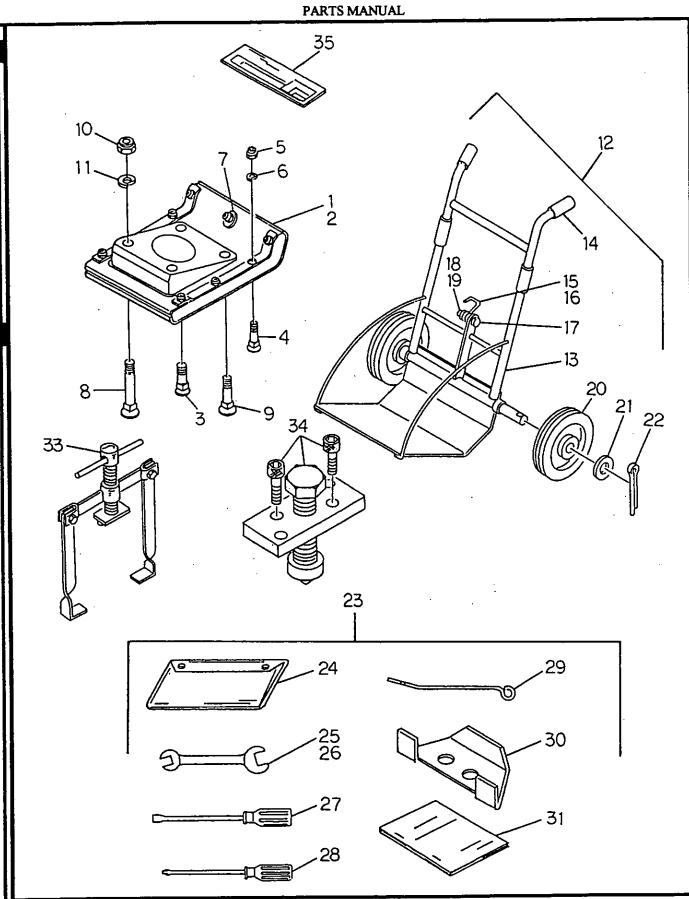
.

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

ПЕМ	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
118		Washer	4	
119		Spring Washer	6	
120	59317446		2	
121	59318675	Cylinder Cover	1	
122	59318717	Clamp	1	
		1		
1				
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		





FOOT PLATE ASSEMBLY, TOOLS, AND DECALS Revision 4

FOOT PLATE ASSEMBLY, TOOLS, AND DECALS

ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
1	59840363	Foot Plate Assembly	i	
2	59840371	Foot Plate Assembly, Option		Nагтоw Туре
3	59840389	Flush Bolt	2	M8 x 53
4	59840397	Flush Bolt	2	M8 x 50
5	59831917	Nylon Nut	4	M8
6	59831925	Spring Washer	4	M8
7	59840421	Washer	1.	
8	59840439	Flush Bolt	2	M12 x 115
9	59840447	Flush Bolt	2	M12 x 74
10	59840454	Nylon Nut	4	M12
11	59831743	Spring Washer	4	M12
12	59840470	Carrying Cart Assembly, Option	1	
13	59840488	-Carrying Cart Body	1	
14	59840496	-Grip	2	1/2"
15	59840504	-Hook	1	
16	59842963	-Collar	1	
17	59953935	-Hex Bolt (Effective with S/N MR5085)	1	M8 x 30
	59843169	-Hex Bolt (Prior to MR 5085)	1	M8 x 30
18	59832931	-Hex Nut	1	M8
19	59831057	-Washer	1	Dia. 8.5 x 25 x t3.2
20	59843706	-Wheel	2	8"
21	59839159	-Washer	2	M20
22	59840579	-Cotter Pin	2	Dia. 4 x 45L
23	59840587	Tool Kit for RX-55	1	
24	59839050	-Tool Bag	1	
25	59830018	-Double-Ended Spanner	1	17 x 19
26	59830000	-Double-Ended Spanner	1	10 x 13
27	59838805	-"Minus" Screwdriver		Regular Head
28	59840637	-"Plus" Screwdriver	1	Phillips Head
29	59840645	-Oil Gauge		
30	59843300	-Parallel Ruler		011 50000507
31	58942152	-Instructions and Parts List	1	Old: 58898586
32				
33	59843128	Disassembling Tool		
34	59843136	Clutch Puller		
35	59433367	Decal Set for RX-55 (Effective with S/N 9508)	1	
Į			1	
		· ·	1	
	<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

.

Revision 4

RX-55

					ss-xa				
		18-51	1	6-81	\$#868865	6-81	1	51-81	18881565
		6-81	69127865	6-81	LE86E865	S-8 I	\$2615865	51-81	EL881E65
		12-81	96164865	6-81	62865865	12-81	10010001	51-81	\$9881865
61-01	1700000	12-81	20843158	6-8I	11862865	6-8I		\$I-8I	LS881665
51-81	LZ698665						(1610000		01/881265
EI-8I	61698665	12-81	29845963	6-81	94765862	S-81	L1618865	51-81	
EI -8I	10698665	S-8 I	\$9842294	6-81	8579538	6-81	92818865	21-81	26318832
EI-81	\$87\$966\$	6 -8 1	L9L1 786 5	6 - 81	07 <i>L</i> 68865	11-81		51-8 1	29318824
12-81		11-81	81714862	61 - 81		S-8 I	26212865	SI-8I	91 881 66
6 -8 1	\$5655665	11-81	26917865	18-11		12-81	2983I143	SI-8I	80881865
6-81		11-81	#891#865	SI-8I		S-81	26831260	SI-8I	26318160
S-8 I	26915665	11-81	94917865	EI-8I		6-81	25212865	SI-8I	Z8L81£65
51-8 I	61717665	S-8 I	LZ91+865	6-8I		6 - 8I	11516865	51-81	\$65181£65
18-13	20041542	12-81	\$1901865	E-81	9696886\$	11-81		SI-8 I	99281868
12-81	86866865	12-81	LE90#865	11-81	88968865	S-81	16116865	SI-8 I	85281865
LI-81	23888423	17-81	L850+865	L-81	29962865	11-81		\$1-8 I	17/81265
		12-81	62507865	S-81	23833627	s-81	20831153	\$1-81	EEL81665
EI-81	20872143				L1962865	12-81	LS015865	EI-81	\$2781562
11-81	29872044	18-51	20840204	5-81 C-01					
E I-8 I	29854224	18-31	20840496	S-81	66966865	12-81	81008865	6I-8I	LIL81865
51 - 81	26824 216	12-81	88404865	S-81	\$0965865	12-81	0000£865	18-13	60/81865
E I-8 I	88752862	12-81	02404865	S-81	68565865	21-81	96908565	51 -81	16981865
E I-8 I	0 <i>LL</i> £\$86\$	12-81	\$9840454	2-8I	17265862	LI -81	29542944	EI-8I	£8981£65
£1-81	29225865	12-81	L\$\$0\$86\$	2-8I	2 3833248	LI-81	29542902	61-81	<i>\$1</i> 981865
LI-8I	\$\$£\$\$865	12-81	268404 36	5- 8I	05265862	6 I-8 I		<i>L</i> I-81	<i>L</i> 9981£6\$
51 - 81	L\$LES865	12-81	29840421	S-81	\$1865865	LI-81	878242878	LI-81	65981865
51-8 I	68925865	12-81	26840361	S- 81	20830 4 13	LI-81	29545825	LI-81	29318645
LI-8I	ZLSES865	12-81	68207865	č-8 I	20830464	LI-81	20245624	LI-8I	\$6318634
<u>51-81</u>	19555865	12-81	1/204865	5- 81	95762865	EI-8I	26245613	LI-81	20318 0 50
EI-81	67525865	12-81	E9E0 1 865	S-81	12762865	LI-8I	68524565	LI-81	81981265
LI-81	91755865	11-81	1207865	S-8 I	20830453	EI-8I	26245468	LI-81	26318600
£1-81 £1-81	7822385	11-81	90207865	s-81	\$1768865	L-81	197484561	LI-8I	26581865
	8555865	11-81	20840306	s-81	20762865	11-81	96844465	LI-81	78581865
61-81 61-81			95707865	5-8I	66262865	11-81	828444828	LI-81	92581565
51 - 81	17553865	11-81			18662865	6-81	2018444810	LI-81	89581265
51 - 81	20823333	11-81	20840240	5-81 C-01					
18-13	5255865	11-81	16201865	S-81	268363333	18-31	L9EEt465	LI-81	05581865
18-1 3	6055865	11-81	25840223	S-8 I	\$9868865	6 - 81	20426270	LI-8I	29318543
EI-8I	<i>\$1</i> 78885	11-81	\$1 20186 5	2-8 I	LSE6E865	11-81	29426262	LI-81	\$6\$8186\$
EI-8I	65255865	11-81	20 840 301		26836340	L-81	L\$297565		LZ281565
EI-8I	\$9823234	11-81	66107865	S-81	25839332	6 - 81	\$ 7 \$88865	LI-81	61581565
6 - 81	97755865	11-81	£9840173	S-81	80868868	11-81	26386220	71-81	10281562
EI - 81	29853143	11-81	2984 0162	2-8I	20833550	SI-8I	19061565	<i>L</i> I-81	567LIE65
EI-8I	SEIES865	6 - 81	LS10 1 865	S-81	28265865	61-81	26315023	LI-8I	L84L1E65
EI-8I	208823 <i>15</i> 2	6 - 8I	20840140	5-8 I	\$6836514	LI-81	26316046	LI-81	6 <i>L</i> † <i>L</i> I E6S
18-13	61125865	6-81	26840135	5-8I	20830766	51-81	86061665	LI-81	19471562
51-81	26025865	11-81	\$58 4 0134	S-81	85262865	SI-8I	26316050	L1-81	ES\$11E65
51-81	\$8025865	11-81	91107865	5-81	L126E865	SI-8I	21061265	61-81	9 77 /1865
EI-8I	LL0E\$86\$	6-81	20840108	12-81	6\$168865	\$1-8 1	20310004	LI-81	85711665
EI-81	69025865	6-81	06007865	18-51	0\$065865	51-81	86681265	LI-81	20311450
		6-81	28007865	12-81	\$0882865	51-81	08681865	LI-81	217/1265
51-81 61-91	15055865	6-81 6-81	\$7004802 \$7004802	18-31 5-81	69186865	SI-8 1	ZL681865	£1-81	\$0\$LIE65
18-13	20823044					1			96621665
EI-8I	980853039	6-8I	9900#86\$	5-8I	84676862	\$1-8I	7968186S	EI-8I	L#E86885
18-13	82025865	6-8I	85004865	6-81	11000000	LI-81	95681865	11-81	
SI-8I	01025865	6-8I	14004865	2-8I	12656865	18-17	20318040	11-81	06286885
51-81	20052862	6-81	82662865	12-81	16626865	51-81	12681265	6-81	2888885
12-81	2084310	6-81	9886E865	11-81	\$1925892	51-81	29318923	11-81	28836286
6-8I	26843240	6-81	878858828	6-81	SES2E86S	51-81	\$1681565	11-81	8636378
18-31	20843300	6-81	09868865	11-81	<i>2</i> 833582	51-81	20681865	11-81	09595885
11 - 81	2084 3310	6-81	22836885	12-81		\$1-8 I	66881865	S-81	E#65E885
PAGE	COMM'NO	PAGE	COMM'NO	PAGE	COMM'NO'	PAGE	COMM'NO	PAGE	COMM'NO'
		I · -		· · •				•	

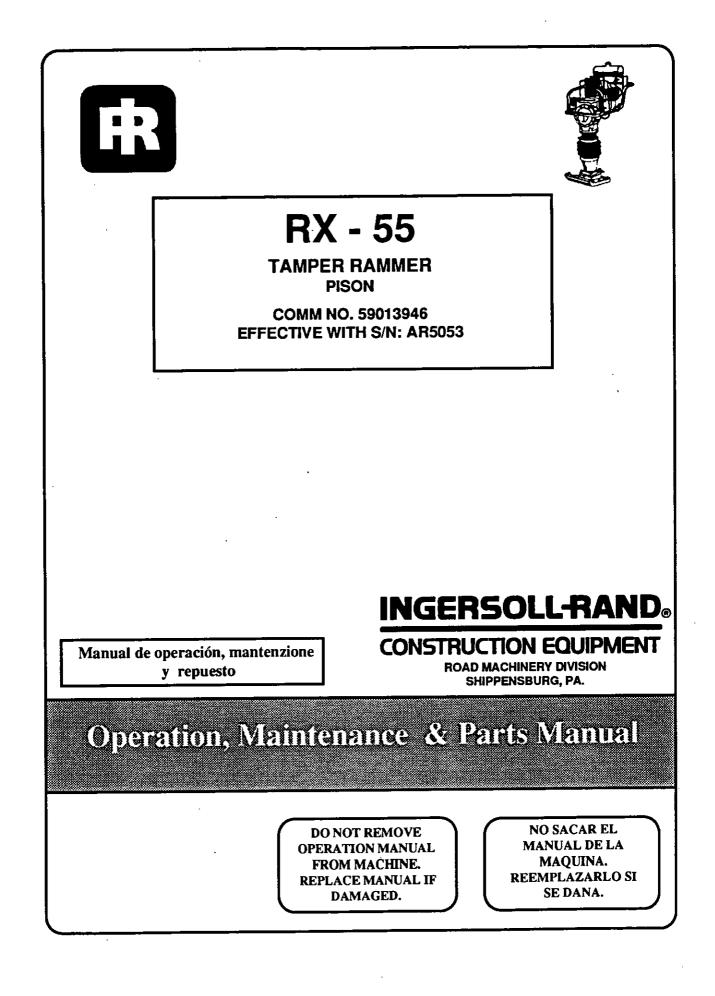
NUMERICAL INDEX

SAMPLE COPY

.

•

•



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This manual provides important information to familiarize you with safe operating and maintenance procedures for your Machine. Even though you may be familiar with similar equipment you MUST read and understand this manual before operating this unit.

Safety is everyone's business and is one of your primary concerns. Knowing the guidelines covers in the following paragraphs and in Section 1 will help provide for your safety, for the safety of those around you, and for the machine's proper operation.

LOOK FOR THESE SYMBOLS WHICH POINT OUT ITEMS OF EXTREME IMPORTANCE TO YOU AND YOUR CO-WORKERS' SAFETY. READ AND UNDERSTAND THOR-OUGHLY. HEED THE WARNINGS AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.

DANGER

DANGER is used to indicate the presence of an immediate hazard which <u>WILL</u> result in <u>SEVERE</u> personal injury or death.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual proporciona información importante para que se familiarice con los procedimientos de mantenimiento y operación seguros de su máquina. Aún cuando Vd. puede estar familiarizado con equipos similares DEBE leer y entender est manual antes de operación esta unidad.

La seguridad es el negocio de cada uno y uno de los primeros objetivos. Sabiendo las instrucciones que se indican en los párrafos siguientes y en la Sección 1 le ayudarán a cuidar de su seguridad, la de otros a su alrededor, y la operación adecuada del compactador.

MIRE A ESTOS SIMBOLOS QUE SON DE IMPORTANCIA EXTREMA PARA LA SEGURIDAD DE USTED Y SUS COM-PAÑEROS DE TRABAJO. LEALOS Y ASIMILELOS CON-CIENZUDAMENTE. PRESTE ATENCION A LA ALERTA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO

Usted DEBE respetar todos los avisos de PELIGRO. Si no lo hace su error puede conducir a LESIONES MUY GRAVES E IN-CLUSO LA MUERTE.

1

T

I

WARNING

WARNING is used to indicate the presence of a hazard or unsafe practice which could result in <u>SEVERE</u> personal injury or death.

ADVERTENCIA

TAMBIEN deben respetarse los avisos de ADVERTENCIA. Su error puede conducir a GRAVES LESIONES para Ud. y los demás.

CAUTION

CAUTION is used to indicate the presence of a hazard or unsafe practice which could result in <u>MINOR</u> personal injury or product or property damage.

PRECAUCION

Los avisos de PRECAUCION son muy importantes. Destacan lugares don de sus errores podrían conducir a DANO FISICO tanto para Vd. u otros, o danos a la máquina.

NOTICE

NOTICE is used to indicate installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard related.

ATENCION

El título ATENCION se usa para información de instalación, manejo o mantenimiento que es importante pero no relacionada con situaciones peligrosas.

FOREWORD

Basic operation and designated use of the machine

The machine has been built in accordance with state-of-the-art standards and the recognized safety rules. Nevertheless, its use may constitute a risk to life and limb of the user or of third parties, or cause damage to the machine and to other material property.

he machine must only be used in technically perfect condition in accordance with its designated use and the instructions set out in the operating manual, and only by safety-conscious persons who are fully aware of the risks involved in operating the machine. Any functional disorders, especially those affecting the safety of the machine, should therefore be rectified immediately.

Designated Use:

The machine is designed exclusively for the compaction of soil and asphaltic road construction materials. Using the machine for purposes other than those mentioned above is considered contrary to its designated use. The manufacturer/supplier cannot be held liable for any damage resulting from such use. The risk of such misuse lies entirely with the user.

Operating the machine within the limits of its designated use also involves observing the instructions set out in the operating manual and complying with the inspection and maintenance directives.

Operator exposure to vibration.

In accordance with requirements of clauses 2.2 of Annex I of the Machinery Directive 89/392/EEC and Directive 91/368/EEC, the machine has been tested and the weighted root mean square acceleration to which the operator's arm is exposed recorded is 1.32 m/s²

Operator exposure to Airborne Noise Emission.

In accordance with requirements of clauses 1.7.5f of Annex I of the Machinery Directive 89/392/EEC and Directive 91/368/EEC, the machine has been tested and the equivalent continuous A - weighted sound pressure level at the work station is 87.5 dbA and the sound power level is 101 dbA.

Tests were conducted with machine running at rated engine speed on an elastic surface in a grassed area.

Identification data

An exact description of the model type and its serial number of your machine will facilitate fast and efficient response from our parts and service support operations.

Always provide the model of your machine and its serial number when you contact the local Ingersoll-Rand service or parts office.

We advise you to enter your machine data in the following lines to maintain machine and engine information:

Model: RX-55 Serial No. Year of manufacture..... Engine Serial No. and type of engine.

PROLOGO

Funcionamiento básico y uso designado de la máquina.

La máquina se ha fabricado según normas de modernísima tecnología y bajo las reglas de seguridad reconocidas. No obstante, su utilización puede constituir un riesgo para las extremidades e incluso para la vida del usuario o de terceros, o causar danos a la máquina y a otros bienes materiales.

La máquina debe utilizarse solamente bajo perfectas condiciones técnica conforme a su uso designado y según las instrucciones expuestas en el manual de funcionamiento, y únicamente por personas conscientes de la seguridad y que estén totalmente prevenidas contra los riesgos que el funcionamiento de la máquina supone, Todos los desordenes en el funcionamiento, en especial aquellos que afecten a la seguridad de la máquina, deberan ser rectificados de inmediato.

Uso designado:

La máquina/planta se ha concebido exclusivamente para compactación de suelos y materiales asfalticos de construcción de carreteras. La utilización de la máquina para fines distintos a los arriba mencionados se considera contraria a su uso designado. Al fabricante/proveedor no se imputara le responsabilidad alguna de danos cualesquiera derivados de tal utilización. Él riesgo de semejante mal uso yace enteramente en manos del uuario.

Utilizando la máquina dentro de los límites de su uso designado supone igualmente el respeto de las instrucciones expuestas en el manual de funcionamiento, así como el cumplimiento de las directivas sobre la inspección y el mantenimiento.

Operador expuesto a vibraciones

De conformidad con los requisitos de las cláusulas 2.2 del Anexo 1 de la Directiva de Maquinaria 89/392/CEE y de la Directiva 91/ 368/CEE, la máquina ha sido sometida a pruebas y la aceleración eficaz ponderada a la que se somete el brazo del operador se ha registrado como 1.32m/s².

Operador expuesto a emisiones de ruido en suspensión en el aire De conformidad con los requisitos de las cláusulas 1.7.5f del Anexo 1 de la Directiva de Maquinaria 89/392/CEE y de la Directiva 91/368/CEE, la máquina ha sido sometida a pruebas y el nivel A equivalente continuo de presión de sonido eficaz ponderado en la estación de trabajo es de <u>87.5 dbA</u> y el nivel de potencia de sonido es de 101 dbA.

Las pruebas se realizaron con la máquina funcionando a velocidad nominal del motor sobre una superficie elástica en una zona verde.

Datos de identificación

Una descripción exacta de l tipo de mode lo y de su numero de serie facilitará la respuesta rápida y eficaz de nuestras actividades de apoyo para piezas y servicio.

Facilitar siempre el modelo de la máquina y Su numero de serie, cuando se contacte con la oficina de piezas y servicio de Ingersoll-Rand.

Aconsejamos escribir los datos de la máquina en las líneas siguientes para tener a mano la información sobre la máquina y el motor:

...

Modelo: RX-55 No de serie Ano de fabricación No de serie del motor y tipo de motor

RX-55 TAMPER RAMMER - OPERATION, MAINTENANCE AND PARTS MANUAL COMMUNICATION NO. 59013946

This manual should be used with all related supplemental books, engine and transmission manuals, and part books. Related Service Bulletins should be reviewed to provide information regarding some of the recent changes.

If any questions arise concerning this publication or others, contact your local distributor for the latest available information.

Contents of this manual are based on information in effect at the time of publication and are subject to change without notice.

CONTENTS	SECTION
SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES	1
INTRODUCTION	2
SYMBOL IDENTIFICATION AND METRIC CONVERSION	3
OPERATING CONTROLS AND INSTRUMENTS	4
OPERATING INSTRUCTIONS	5
FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS	6
INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE	7
10 HOUR OR DAILY ROUTINE MAINTENANCE	8
50 HOURS OR WEEKLY Routine Maintenance	9
100 HOURS OR MONTHLY MAINTENANCE	10
250 HOURS OR QUARTERLY ROUTINE MAINTENANCE	11
500 HOURS OR SEMI-ANNUALROUTINE MAINTENANCE	12
1000 HOURS OR ANNUAL ROUTINE MAINTENANCE	13
ROUTINE ADJUSTMENTS	- 14
MISCELLANEOUS AND OPTIONAL EQUIPM	IENT 15
SCHEMATICS	16
SPECIFICATIONS	17
PARTS MANUAL	18

RX-55 PISON - MANUAL E OPERACION, MANTENZIONE Y REPUESTO COMMUNICACION N. 59013946

Este manual debe usarse junto con todos la publicaciones suplementarias correspondientes, manuales del moto y de la transmisión, y ejemplares de piezas. Se deben leer los Boletines de Servicio respectivos para tener la información relativa a algunas modificaciones recién hechas.

De llegar a surgir alguna duda respecto a esta publicación u otra, dirigirse al distribuidor de la localidad para obtener la información mas reciente disponible.

El contenido de este manual está basado en información vigente en el momento de publicarse este ejemplar y esta sujeto a cambios sin previo aviso.

CONTENIDO	SECCION
PRECAUCIONES Y CONSEJOS DE SEGURID.	AD 1
INTRODUCCION	2
DENTIFICACION DE LOS SIMBOLOS Y CONVERSION METRICA	3
CONTROLES E INSTRUMENTOS DE OPERACION	4
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	5
ESPECIFICACIONES DE FUEL Y LUBRICACION	6
MANTENIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA INICIAL	7
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 10 Horas o diariamente	8
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 50 HORAS O SEMANALMENTE	9
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 100 HORAS O MENSUALMENTE	10
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 250 HORAS O TRIMESTRALMENTE	11
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 500 HORAS O SEMI-ANUAL	12
MANTENIMIENTO RUTINARIO CADA 1000 HORAS O ANUAL	13
AJUSTES DE RUTINA	14
EQUIPO OPCIONAL Y MISCELANEO	15
ESQUEMAS	16
ESPECIFICACIONES	17
MANUAL E REPUESTO	18

i,ii

RX-55 - TAMPER RAMMER OPERATION, MAINTENANCE AND PARTS MANUAL COMMUNICATION NO. 59013946

INSTRUCTIONS

1. Insert latest changed pages. Destroy superseded pages.

2. The portion of text affected by changes is indicated by a vertical line in the outer margins of the page.

3. Changes to illustrations are indicated by miniature pointing hands.

4. Changes to wiring diagrams are indicated by shaded areas.

RX-55 - MANUAL DE OPERACION, MANTENIMIENTO Y REPUESTO PISON COMUNICACIÓN N. 59013946

INSTRUCCIONES

1. Insertar las paginas recientemente revisadas. Destruir las sustiuidas.

2. La porción del texto afectado por los cambios se indica con una líneavertical en el margen externo de la pagina.

3. Las modificaciones hechas a las ilustraciones están indicadas por unas manos en miniatura.

4. Las modificaciones hechas a los diagramas de cableado están indicadas por áreas sombreadas.

REVISION LEVEL NIVEL DE REVISIO	DATE FECHA	COMM NO. COM NO.
Original Issue	03-10-95	59013946

REVISION LEVEL NIVEL DE REVISIO	DATE FECHA	COMM NO. COM NO.

REVISION LOG

REGISTRO DE REVISONES

SECTION SECCION	PAGE NO. PAGINA	REVISION LEVEL NIVEL DE REVISION
	Cover/Safety Info	0
	Title Page	0
	A.B	0
	i, ü	0
	1-1 - 1-2	0
1	2-1 - 2-2	0
2 3	3-1 - 3-2	0
3	4-1 - 4-2	0
4	5-1 - 5-2	0 0
5 6	6-1 - 6-2 7-1 - 7-2	0
0 7	8-1 - 8-2	0
8	9-1 - 9-2	0
9	10-1 - 10-2	ő
10	11-1 - 11-2	õ
11	12-1 - 12-2	0
12	13-1 - 13-2	0
13	14-1 - 14-2	0
14	15-1 - 15-2	0
15	16-1 - 16-2	0
16	17-1 - 17-2	0
17	18-1 - 18-2	0
18	18-3 - 18-11	0
	18-12 - 18-19	0
	18-20 - 18-24	0
	Back Cover	0

.

SECTION 1 -SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES

Contents	Page
OVERVIEW	1
OPERATING	2
MAINTENANČE	3

OVERVIEW

In any work concerning the operation, conversion or adjustment of the machine and its safety-oriented devices or any work related to maintenance, inspection and repair, always observe the start-up and shut-down procedures set out in the operating instructions and the information on maintenance work. •

BEFORE YOU OPERATE, MAINTAIN OR IN ANY OTHER WAY, OPERATE THIS MACHINE:

READ and STUDY this manual. KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance.

The machine has been built in accordance with state-of-the-art standards and the recognized safety rules. Nevertheless, its use may constitute a risk to life and limb of the user or of third parties, or cause damage to the machine and to other material property.

ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection.

For reasons of security, long hair must be tied back or otherwise secured, garments must be close-fitting and no jewellery - such as rings - may be worn. Injury may result from being caught up in the machinery or from rings catching on moving parts. •

If you have ANY QUESTIONS about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT ANY INGERSOLL-RAND DISTRIBUTOR. NEVER GUESS - ALWAYS CHECK.

Never make any modifications, additions or conversions which might affect safety without the supplier's approval. This also applies to the installation and adjustment of safety devices and valves as well as to welding work on load-bearing elements. •

Observe all fire-warning and fire-fighting procedures. •

SECCION 1 -GUIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

Contenido	Página
INFORMACIÓN PREVIA-PRECAUCIONES	1
INSPECCION PREVIA AL ARRANQUE	2
OPERACION	2
MANTENIMIENTO	3

INFORMACIÓN PREVIA-PRECAUCIONES

Hay que prestar atención a las operaciones de marcha y parada según lo especificado en las instrucciones para el uso y las de conservación y mantenimiento en todos los trabajos que estén relacionados con el funcionamientom armonización de la producción, cambo de equipo o puesta a punto de una determinada máquina/instalación y sus pertinentes equipos de seguridad como asimismo con la inspección, conservación y mantenimiento y reparación.

ANTES DE OPERAR, DAR MANTENIMIENTO, O DE OTRA FORMA, EMPLEAR SU MAQUINA:

LEA Y ESTUDIE este manual. SEPA cómo emplear con seguridad los controles y qué debe hacer para tener seguridad en el mantenimiento.

La respectiva máquina/instalación se ha construido siguiendo las reglas del arte reconocidas en materia de seguridad. A pesar de ello, los usuarios o terceros pueden correr graves riesfos y/o causarse daños materiales en la máquina y otros valores reales.

SIEMPRE llevar o emplear los elementos de seguridad necesarios para su protección personal.

El personal no debe llevar cabello largo suelto, ropa de trabajo suelta o joyas inclusive anillos, por existir el riesgo inminente de lesiones debido a poder quedarse enganchada o arrastrada una persona.

Si tiene ALGUNAS CUESTIONES acerca del uso o mantenimiento de esta unidad CONSULTE A SU SUPERVISOR O CONTACTE CON UN DISTRIBUIDOR DE INGERSOLL-RAND, NUCA SUPONGA! COMPRUEBE SIEMPRE!

No deben realizarse cambios, construcciones suplementarias no reformas en una máquina/instalación que puedan afectar la seguridad, sin contar con la oportuna autorización del proveedor. Ello también es de aplicación a la incorporación y la puesta a punto de equipos y válvulas de seguridad así como a la soldadura que se efectué sobre elementos sustentantes.

Hay que prestar atención a las posibiliadaes de aviso y de lucha contra incendios.

1-1

SECTION 1 -SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES

PRE-START INSPECTION

INSPECT your machine. Have any malfunctioning, broken or missing parts corrected or replaced before use.

Check the machine at least once per working shift for obvious damage and defects. Report any changes (incl. changes in the machine's working behaviour) to the competent organisation/person immediately. If necessary, stop the machine immediately and lock it. (1.5.1.4)

Take the necessary precautions to ensure that the machine is used only when in a safe and reliable state.

Operate the machine only if all protective and safety oriented devices, such as removable safety devices, emergency shut-off equipment, sound-proofing elements and exhausts, are in place and fully functional. •

The electrical equipment of machines is to be inspected and checked at regular intervals. Defects such as loose connections or scorched cables must be rectified immediately. •

VERIFY that all the instruction and safety labels are in place and readable. These are as important as any other equipment on the tamper rammer.

NEVER fill the fuel tank, with the engine running, while near an open flame, or when smoking. ALWAYS wipe up any spilled fuel immediately.

CHECK for WARNING tags placed on the machine. DO NOT operate the equipment until repairs have been made and the WARN-ING tags are removed by authorized personnel.

KNOW the location of the Emergency Shut-Down Control if the machine is so equipped.

OPERATING

In the event of safety-relevant modifications or changes in the behaviour of the machine during operation, stop the machine immediately and report the malfunction to the competent authority/person.

Always wear the prescribed ear protectors.

Always make sure that no person or obstruction is in your line of travel. Watch your step to avoid tripping.

INSPECCION PREVIA AL ARRANQUE

SECCION 1 -

GUIAS Y MEDIDAS

DE SEGURIDAD

INSPECCIONE su máquina. Si tiene algún malfuncionamiento, piezas rotas o no correctas corregirla o reemplazarlas antes de su uso..

La máquina/instalación debe revisarse al menos una vez por turno para comprobar si han ocurrido daños y desperfectos exteriores. Cualquier cambio que haya ocurrido (inclusive cambios en el funcionamiento) debe avisarse con carácter inmediato a la sección/persona competente. Dicha máquina/instalación debe pararse en el acto en su caso.

F

1

Hay que tomar las correspondietes medidas para que una determinada máquina/instalación se ponga en functionamiento sólo en estado seguro y operativo.

Hacer funcionar la máquina/instalación sólo si ésta cuenta con la totalidad de las instalaciones de protección y de seguridad, por ejemplo: instalaciones de protección desmontables, de parada de emergencia, de insonorización, de aspiración, y si las mismas se encuentran en estao operativo.

Los equipos elétricos de una determinada máquina/instalación han de someterse a inspección/prueba periódicamente. Cualquier defecto como elementos de unión o cables quemados debe eliminarse sin demora.

VERIFIQUE que todas las etiquetas de seguridad e instrucciones están en su lugar y son legibles. Estas son tan importantes como cualquier otro equipo del rodillo..

NUNCA llenar el tanque de gasoil con el motor en marcha, cerca de una llama o cuando se fume. SIEMPRE limpié gasoil derramado inmediatamente.

VERIFIQUE si hay letreros de ADVERTENCIA situados en el compactador. NO maneje el compactador hasta que se hayan efectuado las reparaciones, y los rótulos de ADVERTENCIA hayan sido retirados por personal autorizado.

CONOZCA la situación del control de parada de emergencia si lo incluye el compactador..

OPERACION

En caso de cambios relacante en materia de seguridad de una determinada máquina/instalación o su comportamiento funcional, la misma debe pararse en el acto y la avería debe noticiacase al organismo/persona que corresponda.

El personal debe llevar su equipo protector de los oídos.

SIEMPRE cerciorarse de que no hay personal u obstrucciones en su línea de recorrido. Observe su paso para evitar traspiés.

SECCION 1 - GUIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD	EMPLEE precaución extrema y sea observador cuando trabaje en espacios reducidos o áreas congestionadas.	Hay que familiarizarse in situía con los pertinentes detailles del local y entorno de trabajo antes de iniciarse éste. Forman parte de dichon entorno, por ejemplo: todo obstáculo que haya en materia de trabajo y circulación, la reistencia del suelo y las respectivas medidad protectoras del lugar de obras con repecto a la vía pública.	Al transitarse por la vía pública deben observarse las reglas de tráfico. Antes de entrar en la misma, la máquina debe ponerse en condiciones para cumplir lo establecido en materia de derecho de circulación.	Hay que fijarse en que sea mantenida ena distancia suficiente a las orillas de obras y taludes.	NO poner en marcha el motor en un edificio cerrado durante un período de tiempo.	NO operar el rodillo en material no compactable como hormigón por ejemplo.	MANTENIMIENTO	Deben cumplirse las actividades y plazos previstos para la puesta a punto, conservación y mantenimiento así como inspecciones inclu- sive las instrucciones relacionadas con la sustitución de piezas/ componentes. Dichas actividades deben llevarse a cabo únicamente por personal especializado.	Hay que prever un área protegida lo suficientemente amplia para fines de conservación y mantenimiento.	Deben cumplirse las actividades y plazos previstos para la puesta a punto, conservación y mantenimiento así como inspecciones inclu- sive las instrucciones relacionadas con la sustitución de piezas/ componentes. Dichas actividades deben llevarse a cabo únicamente por personal especializado.	Una vez terminada la limpieza, ha de comprobarse en la totalidad de las tuberías de combustible, aceite para motores y aceite hidráulico si las mismas cuentan con fugas, elementos de unión aflojados, puntos de rozamiento y defectos. Cualquier defecto que haya ocurrido debe subsanarse sin demora.	A la hora de realizar trabajos de conservación o mantenimiento y reparación, apretar las uniones atornilladas que se hayan aflojado.	De ser necesario el desmontaje de instalaciones de seguridad a la hora de realizar trabajos de preparación, conservación o mantenimiento y reparación, dichas instalaciones han de montarse y revisarse de nuevo comprobando su estado operativo, tan pronto como se hayan conclui- do los citados trabajos.	
SECTION 1 - SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES	USE extreme caution and be observant when working in close quarters or congested areas.	Before beginning work, familiarize yourself with the surroundings and circumstances of the site, such as obstacles in the working and travelling area, the soil bearing capacity and any barriers separating the construction site from public roads.	When travelling on public roads, ways and places always observe the valid traffic regulations and, if necessary, make sure before- hand that the machine is in a condition compatible with these regulations •	Always keep at a distance from the edges of building pits and slopes.	DO NOT run the engine in a closed building for an extended length of time. EXHAUST FUMES CAN KILL.	DO NOT operate the tamper rammer on non-compactable material, such as concrete or hardened asphalt.	MAINTENANCE	Observe the adjusting, maintenance and inspection activities and intervals set out in the operating instructions, including information on the replacement of parts and equipment. These activities may be executed by skilled personnel only.	Ensure that the maintenance area is adequately secured.	Observe the adjusting, maintenance and inspection activities and intervals set out in the operating instructions, including information on the replacement of parts and equipment. These activities may be executed by skilled personnel only.	After cleaning, examine all fuel, lubricant, and hydraulic fluid lines for leaks, loose connections, chafe marks and damage. Any defects found must be rectified without delay.	Always tighten any screwed connections that have been loosened during maintenance and repair.	Any safety devices removed for set-up, maintenance or repair purposes must be refitted and checked immediately upon completion of the maintenance and repair work.	

SECTION 1 -SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES

SECCION 1 -GUIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

Ensure that all consumables and replaced parts are disposed of safely and with minimum environmental impact. •

AVOID, whenever possible, servicing, cleaning or examining the unit with the engine running.

NEVER fill the fuel tank, with the engine running, while near an open flame, or when smoking. ALWAYS wipe up any spilled fuel immediately.

ALWAYS disconnect the spark plug before performing any work on the unit.

DO NOT alter the engine governor settings from that indicated in the engine manual.

ALWAYS replace damaged or lost decals. Refer to the Parts Manual for the proper location and part number of all decals.

Carry out welding, flame-cutting and grinding work on the machine only if this has been expressly authorized, as there may be a risk of explosion and fire. \bullet

Before carrying out welding, flame-cutting and grinding operations, clean the machine and its surroundings from dust and other inflammable substances and make sure that the premises are adequately ventilated (risk of explosion).

Hay que tomar las pertinentes medidas de descontaminación segura y no perjudicial para el medio ambiente de combustibles y materiales auxiliares.

EVITAR, en todo lo posible, servicio, limpieza o examen del rodillo con el motor en marcha.

NUNCA llenar el tanque de gasoil con el motor en marcha, cerca de una llama o cuando se fume. SIEMPRE limpiar gasoil derramado inmediatamente.

SIEMPRE desconectar la bujía antes de realizar cualquier trabajo en la máquina.

NO alterar los ajustes del regulador del motor de aquellos indicados en el manual del motor.

SIEMPRE reemplazar etiquetas rotas o dañadas. Consultar el Manual de Piezas para la localización adecuada y número de pieza de todas las etiquetas.

Todo trabajo de soldadura, oxicorte y rectificación que tenga que realizarse en una determinada máquina/instalación ha de serlo solamente previa autorización expresa obtenida al respecto. Puede existir, por ejemplo, peligro de incendio o de explosión.

Antes de iniciar cualquier trabajo de soldadura, oxicorte y rectifiación en una determinada máquina/instalación, el entorno de la misma ha de limpiarse de polvo y sustancia inflamables, debiendo ventilarse el local de manera adecuada (peligro de explosión).

have chosen will give you many hours of maintenance free operation resulting in a faster return of your investment.

operating procedures. Performing the checks and services described in this manual will help keep your compactor in good condition. These recommended operation procedures will help you to avoid unsafe practices.

avoid injury and prevent damage to the equipment. These notes are not intended to cover all eventualities; it is impossible to anticipate and evaluate all possible methods of operation. Therefore, you are the Safety notes have been included throughout this manual to help you only person who can guarantee safe operation and maintenance. It is important that any procedure not specifically recommended in this manual be thoroughly evaluated from the standpoint of safety before it is implemented.

cause changes to your machine which may not be included in this publication. Each publication is reviewed and revised, as required, to update and include these changes in later editions. Ingersoll-Rand reserves the right to modify or make changes within a specific model group without notice and without incurring any liability to retrofit Rand Distributor for non-routine maintenance information that is not Continuing improvement and advancement of product design may mits previously shipped from the factory. Contact your Ingersollcovered in this publication. 2-1, 2-2

SECTION 3 - SYMBOL IDENTIFICATION AND METRIC CONVERSION

Contents	Page
INTERNATIONAL MACHINE SYMBOLS _	1
INTERNATIONAL HIGHWAY SYMBOLS _	2
METRIC CONVERSIONS	4

INTERNATIONAL MACHINE SYMBOLS

The following explains the meaning of international symbols that may appear on your machine

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

Contenidos	Página
SIMBOLOS INTERNACIONALES DE MAQUINAS	1
SIMBOLOS INTERNACIONALES	
DE CIRCULATION	2
CONVERSION A METRICAS	4

SIMBOLOS INTERNACIONALES DE MAQUINAS

La tabla siguiente explica el significado de los símbolos internacionales que pueden aparecer en su máquina.

	OIL PRESSURE PRESIÓN DEL ACEITE	đ	HORN BOCINA		LOW ENGINE RPM. DE BAJA RPM DE MOTOR
P	WATER TEMPERATURE TEMPERATURA DEL AGUA		CAUTION PRECAUCION	Ρ	BRAKE - PARK FRENO DE APARCAMIENTO
	ON / OFF CONECTADO/ DESCONECTADO		DIESEL FUEL COMBUSTIBLE	Q	VIBRATION VIBRACION
≣D	Lights Luz		SLOW LENTO	w	AMPLITUDE AMPLITUD
A	WATER AGUA	4	FAST RAPIDO	~~~WI	FREQUENCY FREQUENCIA
	BATTERY BATERIA	0	TRANSMISSION TRANSMISION	*	CAUTION - PRESSURIZED PRECAUCION - PRESURIZADO
Ð	AMMETER OR VOLTMETER VOLTIMETRO		GREASE GRASA		
Å	AIR PRESSURE PRESION DE AIRE	,	OIL ACEITE		
Å	LOW AIR PRESSURE BAJA PRESION DE AIRE		HYDRAULIC OIL ACEITE HIDRAULICO		
	ENGINE RPM RPM DE MOTOR		HOURS HORAS		
0	BRAKE FRENO		NEUTRAL NEUTRO		
			<u> </u>	L	3.

_

3-1

SECTION 3 - SYMBOL IDENTIFICATION AND METRIC CONVERSION

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

INTERNATIONAL HIGHWAY SYMBOLS

The following symbols may also appear in a yellow square \bigotimes instead of a red triangle.

SIMBOLOS INTERNACIONALES DE CARRETERAS

Los símbolos siguientes pueden aparecer también en un cuadrado amarillo \diamondsuit en vez de un triángulo rojo.

A	road bends curvas		uneven road camino irregula
A	dangerous bend curva peligrosa		ridge comba
A	double bend curva doble	Δ	dip baden
	dangerous descent bajada peligrosa		slippery toad cartetera resbaladiza
	steep ascent subida peligrosa		loose gravel grava suelta
	carriageway narrows pasada se estrecha	8	no entry for power driven vehicles prohibida la entrada a vehiculos motorizados
	carriageway narrows pasada se estrecha	2	no entry for vehicles exceeding width prohibida la entrada a vehiculos excesivamente anchos
۲	"end of priority" sign fin de prioridad	3.5 m	no entry for vehicles exceeding length prohibida la entrada a vehiculos excesivamente anchos
	oncoming traffic has priority tráfico entrante tiene prioridad		falling rocks deslizamiento de rocas
II	priority over oncoming traffic prioridad sobre el tráfico		pedestrian crossing cruce de peatones
	swing bridge puente		road works trabajos
	road leads onto quay or river bank camino conduce a ribera de rio o molecon		light signals semáforo

SECTION 3 - SYMBOL IDENTIFICATION AND METRIC CONVERSION

٠

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

		<u> </u>	
	two-way traffic tráfico en ambos sentidos	57	no entry for vehicles exceeding weight prohibida la entrada a vehiculos excesivamente pesados
	other dangers peligro imprevisto		no entry for vehicle axle weight exceeding prohibida la circulacón de vehiculos con peso sobre eje excesisvo
	level crossing ferrocamil	R	no u-turn no virar en U
≫≪	level crossing ferrocamil	\odot	no turn direction shown no virar en la dirección mostrada
0	no entry prohibida la entrada		no entry for power driven vehicles prohibida la entrada a vehiculos motorizados
0	closed to all vehicles in both directions cerrado a todo vehculo en ambas direcciones		
A	Intersection, user must give way usuario de la intersección debe ceder el paso		
A	intersection user must give way usuario de la interscción debe ceder el paso		
	Intersection user must give way usuario de la interseción debe ceder el paso		
∇	"give way" sign ceda el paso		
STOP	stop sign (new) stop (nuevo)		
	stop sign (old) stop (viejo)		
	"priority road" sign camino proritario		

••

SECTION 3 - SYMBOL IDENTIFICATION AND METRIC CONVERSION

SECCION 3 - IDENTIFICACION DE SIMBOLOS Y CONVERSION A METRICAS

TO CONVERT	INTO	MULTIPLY BY
PARA CONVERTIR	Α	MULTIPLICAR POR
bares	libras/pulg. 2	14.50
bares	kilopascales	100.
centígrados	fahrenheit	$(C^{\circ} \times 9/5) + 32$
centímetros	pulgadas	0.3937
centímetros	milímetros	283
circunferencia	radianes	6,283
centímetros cúbicos	pulg. cúbicas	0.06102
grados	radianes	0.01745
	revoluciones/min	0.1667
grados/seg	metros	0.3048
pies	metros/min	0.3048
pies/min	•	0.1383
pies libra	kg-metro	3.785
galones	litros vibrac./min	5.785 60.
Hentz	•	0.7457
caballos vapor (HP)	kilowatios	2.540
pulgada	centímetros	
pulgadas	milímetros	25.40 2.250
kilogramos	libras	
kilogramos-metro	pies. libra	7.233
kilopascal	libras/pulg. 2	0.1450
kilopascal	bares	0.01
kilowatios	caballos-vapor (HP)	1.341
litros	golones(U.S. liq)	0.2642
litros	pintas (U.S. liq)	2.113
litros	quart s(U.S. liq)	1.057
metros	pies	3.281
metros	pulgades	39.37
metros/min	pies/seg.	0.05468
millas/hora	km/hora	1.609
milímetros	pulgades	0.03937
Newtons	libras	4.448
Newton-metro	libras-pies	0.737
pintas (lig)	litros	0.4732
libras	kilogramos	0.4536
libras	Newtons	0.225
libras/pie	Newton-metro	1.356
libras/pie	kgs/m	1.488
libras/pulg. 2	bares	0.06895
libras/pulg. 2	kilopascales	6.895
quarts (liq)	litros	0.9463
radianes	grados	57.30
radianes/seg.	revol./min.	9.549
revol./min	grados/seg.	6.0
revol./min	radianes/seg.	0.1047
temperatura (°C) + 17.78	temperature (°F)	1.8
temperatura (°F) - 32	temperatura (°C)	5/9
tonelada (corta)	tonlada métrica	0.9078
vibraciones/min.	Hertz	0.0167

SECTION 4 -OPERATING CONTROLS AND INSTRUMENTS

SECCION 4 -INSTRUMENTOS Y CONTROLES DE OPERACION

Contents	Page
CHOKE LEVER	1 1 1

CHOKE LEVER

The Choke Lever is located on the engine and is used to control the ratio of the air to gasoline fuel mixture. When the engine is cool or just started, the choke should be closed. As the engine warms up, the choke lever can be opened approximately one half to completely open depending upon how well the engine runs.

THROTTLE LEVER

The Throttle Lever is located on the handle and is used to control the engine speed. Push the lever forward away from the operator for slow speed and pull the lever toward the operator for high speed.



Avoid pulling the rope completely out. If you do, the recoil starter could be damaged and the rope broken. Allow the rope to return to the original position.

RECOIL STARTER

The Recoil Starter is used to start the engine. Pull the handle of the rope forcibly while holding the operating handle. After start-up of the engine, allow the engine to warm-up at a slow speed without load for approximately five minutes.

STOP BUTTON

The Stop Button is located on the engine and is used to shut-down the engine. When depressed and held the engine will come to a stop.

Contenidos	Página
PALANCA DEL ESTRANGULADOR PALANCA DEL ACELERADOR ARRANCADOR DE RESORTE BOTON DE PARADA	1 1 1

PALANCA DEL ESTRANGULADOR

La Palanca del Estrangulador está localizada en el motor y se emplea para controlar la proporción de la mezcla de gasolina a aire. Cuando el motor está frío o ha arrancado, el estrangulador debe cerrarse. A medida que el motor calienta, la palanca del estrangulador puede abrirse la mitad, dependiendo de lo bien que vaya el motor.

PALANCA DEL ACELERADOR

La Palanca del Acelerador está localizada en le manillar y se emplea para controlar la velocidad del motor. Empujar la palanca alejándola del operador para obtener velocidad lenta y tirar de ella hacia el operador para obtener velocidad alta.

A PRECAUCION

Evitar el tirar del cable completamente. Si lo hace así, el arrancador de resorte podría dañarse y el cable romperse. Dejar el cable retornar a su posición original.

ARRANCADOR DE BOBINA O RESORTE

El Arrancador de Resorte se emplea para arrancar el motor. Tirar del mango del cable fuertemente a la vez que se mantiene el mando de operación. Después de arrancar el motor, dejarle calentar a velocidad lenta sin carga durante aproximadamente cinco minutos.

BOTON DE PARADA

El Botón de Parada está localizado en el motor y se emplea para pararlo. Cuando se deprime y se mantiene el motor parará.

SECTION 5 - OPERATING INSTRUCTIONS

SECCION 5 - PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

Contents	Page
SAFETY CHECKS - PRE-STARTING	1
BEFORE OPERATING THE UNIT	2
START-UP PROCEDURE	2
VIBRATORY COMPACTOR OPERATION	3
SHUT-DOWN PROCEDURE	3
STORAGE	3

Contenidos P	ágina
COMPROBACIONES DE SEGURIDAD	1
PRE-ARRANQUE ANTES DE OPERAR LA UNIDAD	2
PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE	2
OPERACION DEL PISON	3
PROCEDIMIENTO DE PARADA	3
ALMACENAJE	3





Improper maintenance can be hazardous.

Read and understand SECTION 1 - SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES before you perform any maintenance, service or repairs.

SAFETY CHECKS - PRE-STARTING

Before starting each day, in addition to the 10 hour daily routine maintenance, check or inspect the following items to ensure trouble free performance.

1. Check fluid lines, hoses, fittings, filler openings, drain plugs, pressure cap, muffler, safety shrouds and the area underneath the unit for signs of leakage or damage. Fix any leaks and correct any damage before operating.

2. Inspect the entire unit for damaged or missing parts and repair or replace them as needed.

3. Check the fuel level. If necessary, fill the fuel tank with the proper fuel.

ADVERTENCIA



Un mantenimiento incorrecto puede ser peligroso.

Lea las instrucciones y familiarícese con a SECCION 1 -PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS DE SEGURIDAD antes de realizar trabajos de mantenimiento, servicio o reparación.

COMPROBACIONES DE SEGURIDAD -PRE-ARRANQUE

Antes de arrancar cada día, en adición al mantenimiento diario o cada 10 horas, comprobar o inspeccionar los siguientes elementos para conseguir un mantenimiento sin problemas.:

1. Comprobar líneas de fluidos, mangueras, accesorios o acoplamientos, agujeros de llenado, tapones de drenaje, silenciadores, cubiertas de seguridad y otras áreas para comprobar si hay señales de pérdidas.

2. Inspeccionar la unidad en su totalidad para comprobar si existen piezas dañadas o erróneas y repararlas y reemplazarlas cuando sea necesario.

3. Comprobar el nivel de fuel. Si es necesario, llenar el tanque de fuel.

SECTION 5 - OPERATING INSTRUCTIONS

SECCION 5 - PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

WARNING



Fuel is flammable. May cause injury and property damage.

Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank.

Always wipe up any spilled fuel.





El gasoil es inflamable. Puede provocar graves danos o la muerte.

Parar el motor, apagar todas las llamas y no fumar mientras se este llenando el deposito.

Limpiar siempre el gasoil derramado.

- 4. DO NOT operate faulty equipment.
- 5. Be aware of people and obstructions within your work area.

BEFORE OPERATING THE UNIT

1. READ this Instruction Manual and the Engine Manual.

Ensure that the 10 Hour or Daily Routine Maintenance is 2 performed.

START-UP PROCEDURE

IF YOU ARE IN DOUBT OF THE OPERATION OF THIS UNIT AFTER READING THESE PROCEDURES-SEE YOUR SUPERVISOR. READ ALL OF THE INSTRUCTIONS PRIOR TO STARTING THE MACHINE.

1. Open the fuel cock located under the fuel tank.

Close the choke lever. When the engine is warm, open the 2. choke lever halfway or completely, depending upon engine condition.

Position the Throttle Lever 1/3 the distance between low 3. and high speeds.

CAUTION

Avoid pulling the rope completely out. If you do, the recoil starter could be damaged and the rope broken. Allow the rope to return to the original position.

- 4. No operar con material defectuoso.
- 5. Observe personal y obstáculos en el área de trabajo.

ANTES DE OPERAR LA UNIDAD

LEA este manual de Instrucciones y el Manual del 1. Motor.

2. Comprobar de que se realiza el Mantenimiento Diario o cada 10 horas.

PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA

SI ESTA DUDA ACERCA DE LA OPERACION DE ESTA UNIDAD DESPUES DE LEER ESTOS PROCEDIMIEN-**TOS - HABLE CON SU SUPERVISOR**

1. Abrir el grifo de fuel localizado bajo el tanque.

Cerrar la palanca del estrangulador. Cuando el motor 2. está caliente, abra la palanca del estrangulador a la mitad o completamente, dependiendo de la condición del motor.

Posicionar la Palanca del Estrangulador la posición de 3. velocidad lenta.



Evitar tirar del cable completamente. Si lo hace así, el arrancador de resorte podría dañarse y el cable romperse. Dejar el cable retornar a su posición original.

SECTION 5 - OPERATING INSTRUCTIONS

SECCION 5 - PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

4. Pull the handle of the recoil starter forcibly while holding the operation handle.

5. After start-up of the engine, allow the engine to warm up at slow speed without load for about 5 minutes.

6. Open the choke lever gradually.

COMPACTOR OPERATION

1. Shift the throttle lever to the "high" position. This allows the unit to start vibration.

2. Move forward with the unit to perform compaction functions.

SHUT-DOWN PROCEDURE

1. Position the throttle lever to the "low" speed position.

2. Allow the engine to idle for one or two minutes.

3. Depress and hold the stop button until the engine comes to a complete stop.

4. Close the fuel cock.

STORAGE

1. Drain the fuel tank and the carburetor.

2. Close the fuel cock.

3. Pull the handle on the recoil starter until it becomes hard to pull.

4. Clean the unit of all dirt, grease or other material.

5. Store in a clean, dry location. Use the cover if storage will be for a long time.

4. Tirar del arrancador de resorte fuertemente a la vez que se mantiene el mando de operación.

5. Después de arrancar el motor, dejarlo calentar a velocidad lenta sin cara durante 5 minutos.

6. Abrir la palanca del estrangulador gradualmente.

OPERACION DEL PISON

1. Situar la palanca del acelerador a lo posición "alta". Esto origina que la unidad empiece a vibrar.

2. Mover hacia adelante la unidad ejecutando las funciones de compactacion.

PROCEDIMIENTO DE PARADA

1. Posicionar la palanca del acelerador a la posición de velocidad "lenta".

2. Dejar el motor en vació durante uno o dos minutos.

3. Deprimir y mantener el botón de parada hasta que el motor pare completamente.

4. Cerrar el grifo de fuel.

ALMACENAJE

1. Purgar el tanque de fuel y el carburador.

2. Cerrar el grifo de fuel.

3. Tirar del arrancador de resorte hasta que ofrezca la máxima resistencia.

4. Limpiar la unidad de suciedad, grasa u otro material.

5. Almacenarla en un lugar seco y limpio. Emplee la cobertura si el almacenaje será durante un período prolongado.

SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS

Contents	Page
GENERAL INFORMATION	1
FLUID CAPACITIES	1

GENERAL INFORMATION

Lubrication is an essential part of preventive maintenance, affecting to a great extent the useful life of the unit. Different lubricants are needed and some components in the unit require more frequent lubrication than others.

Specific recommendations of brand and grade of lubricants are not made here due to regional availability, operating conditions, and the continual development of improved products. Where questions arise, refer to the requirements and specifications in the manufacturer's manual.

All oil levels are to be checked with the machine parked on a level surface, and while the oil is cold, unless otherwise specified.

SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL

Contenidos	Página
INFORMACION GENERAL	1
CAPACIDADS DE FLUIDOS	1

INFORMACION GENERAL

La lubricación es una parte esencial del mantenimiento preventivo, que afecta sustancialmente a la duración de la unidad. Los lubricantes diferentes son necesarios y algunos componentes en la unidad requieren lubricación más frecuente que otros.

Las recomendaciones específicas de marca y grado de lubricantes se hacen aquí. Cuando surjan dudas, consultar a un suministrador de reputación buena.

Todos los niveles de aceite deben comprobarse con la máquina aparcada en una superficie nivelada, y mientras el aceite esté frio, al menos que se especifique de otra manera.

TABLE 6-1 FLUID CAPACITIES

FLUID/OIL		APPROXIMATE CAPACITY
NORMAL FUEL RATIO 25:1 GASOLINE/OIL (SAE	30) MIXTURE	1.4 QUARTS
BREAK IN FUEL RATIO 20:1 GASOLINE/OIL (SAE	30) MIXTURE	1.9 QUARTS
MAIN BODY OIL (ISO VG46)	(Summer) (Spring, Autumn) (Winter)	
ENGINE OIL (SAE 30)	•	0.15 PINTS

TABLE 6-1 CAPACIDADS DE FLUIDOS

FLUIDO/ACEITE	CAPACIDAD APPROXIMADA
RELACION DE FUEL NORMAL MEXCLA 25:1 GASOLINA/ACEITE (SAE 30)	1.3 LITROS
RELACION DE FUEL FORZADA MEXCLA 20:1 GASOLINA/ACEITE (SAE 30)	1.79 LITROS
	0.378 LITROS 0.5 LITROS 0.56 LITROS
ACEITE MOTOR (SAE 30)	0.07 LITROS

SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS

NOTE

The vibratory shaft case was originally filled with 6 parts if JIS Turbine Oil#1 and 1 part of Molybdenum Sulphide. SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL

NOTA

La caja del eje de vibracion viene originalmente llena con 6 partes de aceite JIS Turbine no 1 y 1 parte de Sulfuro de Molibdeno.

SECTION 7 - INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE

Contents	Page
ENGINE OIL MAIN BODY OIL	1





Improper maintenance can be hazardous.

Read and understand SECTION 1 - SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES before you perform any maintenance, service or repairs.

Any new equipment requires an initial modification of the maintenance schedule to properly break-in the various systems and component units. Perform this one time initial break-in maintenance after 20 to 100 hours of operation IN ADDITION TO the 10 hour, 50 hour and 100 hour maintenance tasks which are described on the following pages. After this initial phase, the regular intervals should be followed.



Contenidos	Página
ACEITE MOTOR	1
ACEITE DEL CARTER PRINCIPAL	2
	_

ADVERTENCIA



Puede ser peligroso hacer tareas de mantenimiento incorrectamente.

Léase y entienda la SECCION 1 - PREVENCION DE ACCI-DENTES, antes de empezar una reparación u otras tareas de servicio.

Un equipo nuevo necesita una modificación inicial del programa de mantenimiento para intervenir en las piezas componentes. Realizar este mantenimiento inicial una vez después de 20 a 200 horas de operación en adición al programa de mantenimiento normal. Después de esta fase inicial, deben seguirse los intervalos regulares.

A



WARNING

Hot oil and/or components can burn.

Oil must be at normal operating temperature when draining.

Avoid contact with hot oil or components.

ENGINE OIL

Drain the engine oil after the first 20 hours of operation. Fill with the correct amount of the recommended oil. Check the oil level with the oil check gauge.

ADVERTENCIA



El vaciado de aceite debe hacerse cuando está a la temperatura de trabajo.

A esa temperatura el aceite y el metal pueden producir quemaduras.

Evite tocar piezas calientes o el aceite que sale.

ACEITE MOTOR

Purgar el aceite del motor después de las 100 horas de operación. Llenar con la cantidad correcta de aceite recomendado. Comprobar el nivel de aceite con el comprobador.

SECTION 7 - INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE

SECCION 7 - MANTENIMIENTO PUESTA EN MARCHA INICIAL

MAIN BODY OIL

....

Drain the vibratory shaft case oil after the first 50 hours of operation. Remove the drain plug, and the fill plug. Drain out the oil and fill with the correct amount of the recommended oil. Check the oil level before each use of the machine.

ACIETE DEL CARTER PRINCIPAL

Purgar el aceite del cárter principal despues de las primeras 50 horas de operación. Sacar el tapón de purgar y llenar. Drenar el aceite y llenar con la cantidad correcta del aceite recomendado. Comprobar el nivel de aceite antes de cada funcionamiento.

SECTION 8 -10 HOUR OR DAILY ROUTINE MAINTENANCE

Contents	Page
ENGINE OIL	1
FUELAIR CLEANER	1
FASTENING HARDWARE	2



WARNING



Improper maintenance can be hazardous.

Read and understand SECTION 1 - SAFETY PRECAUTIONS AND GUIDELINES before you perform any maintenance, service or repairs.

It is recommended that the following steps be performed at the beginning and end of each 8 to 10 hour shift or daily, whichever comes first.

ENGINE OIL

Check the engine's oil level at the start of each day and maintain it to the full mark on the dipstick. Insert the dipstick and check the full mark on the dipstick. Do not screw the gauge in first. This will give a false reading on the gauge. Additional detailed engine oil specifications can be found in SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS of this manual.

FUEL



Fuel is flammable. May cause severe injury or death.

Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the tank.

Always wipe up any spilled fuel.

SECCION 8 -MANTENIMIENTO DIARIO O CADA 10 HORAS

Contenidos	Página
ACEITE MOTOR	1
FUEL	2
ELEMENTOS DE SUJECIÓN	2



1



Un mantenimiento incorrecto puede ser peligroso.

Lea las instrucciones y familiarícese con la SECCION 1 - PRE-CAUCIONES Y SUGERENCIAS DE SEGURIDAD antes de realizar trabajos de mantenimiento, servicio o reparación..

Se recomienda que los pasos siguientes se realicen al principio y final de cada jornada de 8 a 10 horas o diariamente, lo que ocurra primer.

ACEITE MOTOR

Comprobar el nivel de aceite del motor al empezar cada día y mantenerlo en la marca superior de la bayoneta. Inserta la bayoneta y comprobar la marca superior. No atomillar primero. Esto dará una lectura falsa. Ver SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL para conocer el aceite recomendado del motor

FUEL



11 4.



El gasoil es inflamable. Puede provocar graves danos o la muerte.

Parar el motor, apagar todas las llamas y o fumar mientras se este llenando el deposito.

Limpiar siempre el gasoil derramado.

SECTION 8 -10 HOUR OR DAILY ROUTINE MAINTENANCE

Clean around the fuel tank cap before removing and fill the tank with the recommended gasoline/oil mixture per the specifications in SECTION 6 - FUEL AND LUBRICATION SPECIFICATIONS of this manual.

AIR CLEANER

1. Remove the outer urethane foam and inner element.

2. Clean the case and the foam and element in kerosene and dry.



Ko Hy

Fuel and/ or solvents are extremely flammable.

May cause injury or death.

Never use fuel or solvents to clean the elements.

3. Lubricate the foam and element in a mixed oil composed of gasoline and oil in a 3:1 ratio. Apply also to the inside of the element case.

4. Squeeze out the excess mixed oil and install the foam and element into the case.

FASTENING HARDWARE

Check all fastening hardware to ensure it is all adequately tightened and that none is missing or broken.

SECCION 8 -MANTENIMIENTO DIARIO O CADA 10 HORAS

Limpiar alrededor de la tapa del tanque de fuel antes de sacarla y llenar el tanque con la gasolina recomendada según las especificaciones de la SECCION 6 - ESPECIFICACIONES DE LUBRICANTES Y FUEL para conocer el aceite recomendado del motor.

FILTRO DE AIRE

1. Sacar la espuma externa, elemento interno y fieltro.

2. Limpiar carcasa y espuma, filtro y elemento en queroseno y secarlos.





Combustibles y/o solventos son sumamente inflamables

Puede causar muerte o lesiones graves.

Nunca se use combustible o solventes para limpiar cartuchos..

3. Lubricar la espuma y elemento en una mezcla de aceite compuesta de gasolina y aceite en una proporción de 3:1. Aplicar también de la carcasa del elemento.

4. Sacar el exceso de aceite mezclado e instalar la espuma y elemento dentro de la carcasa.

ELEMENTOS DE SUJECION

Comprobar todos los elementos de apriete y asegurarse de que están apretados adecuadamente y que ninguno es inadecuado y está roto.

SECTION 9 -50 HOUR OR WEEKLY ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 9 -MANTENIMIENTO SEMANAL O CADA 50 HORAS

NOTE

No 50 Hour or Weely Routine Maintenance is required.

۰.

٤

NOTA

No se requiere mantenimiento semanal o cada 50 horas.

SECTION 10 -100 HOUR OR MONTHLY ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 10 -MANTENIMIENTO MENSUAL O CADA 100 HORAS

٠

NOTE

No 100 Hour or Monthly Routine Maintenance is required.

NOTA

No se requiere mantenimiento mensual o cada 100 horas.

SECTION 11 -250 HOUR OR QUARTERLY ROUTINE MAINTENANCE

Contents	Page
ENGINE OIL MAIN BODY	 1 1

ENGINE OIL

Change the engine oil and refill with new oil per the procedures in SECTION 7 - INTITIAL BREAK-IN MAINTENANCE.

MAIN BODY

Change the main body oil per the procedures in SECTION 7 - INITIAL BREAK-IN MAINTENANCE.

SECCION 11 -MANTENIMIENTO TRIMESTRAL O CADA 250 HORAS

Contenido	Pagína
ACEITE MOTOR	1
CARTER PRINCIPAL	I

ACEITE MOTOR

Cambiar el aceite del motor y rellenar con aceite nuevo según los procedimientos indicados en la SECCION 7 - MANTENIMIENTO INICIAL.

CARTER PRINCIPAL

Cambiar el aceite del cárter principal según los procedimientos de la SECCION 7 - MANTENIMIENTO INICIAL.

SECTION 12-500 HOUR OR SEMI-ANNUAL ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 12 -MANTENIMIENTO SEMI-ANNUAL O CADA 500 HORAS

NOTE

No 500 Hour or Semi-Annual Routine Maintenance is required.

NOTA

No se requiere mantenimiento semi-anual o cada 500 horas.

SECTION 13 -1000 HOUR OR ANNUAL ROUTINE MAINTENANCE

SECCION 13 -MANTENIMIENTO ANUAL O CADA 1000 HORAS

NOTE

No 1000 Hour or Annual Routine Maintenance is required.

NOTA

No se requiere mantenimiento anual o cada 1000 horas.

13-1,13-2

Contents	Page
ENGINE RPM	1
CLUTCH IN RPM	<u> </u>

ENGINE RPM

Adjust the engine rpm per the specifications and procedures in the engine manual.

CLUTCH IN RPM

Adjust the clutch engaging rpm so that the clutch will engage between 2900 and 3000 rpm.

SECCION 14 - AJUSTES DE RUTINA

Contenido Página R.P.M. DEL MOTOR 1

		۰.
R.P.M. DEL EMBRAGUE	1	l

R.P.M. DEL MOTOR

Ajustar las r.p.m. del motor según las especificaciones y procedimientos en el manual del motor.

R.P.M. DEL EMBRAGUE

Ajustar las r.p.m. del embrague de acoplamiento para que este engrane entre 2.900 y 3.000 r.p.m.

SECTION 15 -MISCELLANEOUS AND OPTIONAL EQUIPMENT

SECCION 15 -EQUIPO MISCELANEO Y OPCIONAL

Contents		Page
CARRYING CART	·····	1

CARRYING CART

A carrying cart is also available for easy transportation. Position the tamper rammer onto the cart and secure in place.

Contenido Página

CARRETILLA PORTANTE

CARRETILLA PORTANTE

1

Existe disponible una carretilla portante y se puede adjuntar con la unidad, insertando el pisón en el soporte del eje de la carretilla para un facil transporte.

.,

SECTION 16 - SCHEMATICS

SECCION 16 - ESQUEMAS

NOTE

No Schematics are necessary for this unit.

NOTA

No se requieren esquemas para esta unidad.

SECTION 17 - SPECIFICATIONS

.

SECCION 17 ESPECIFICACIONES

Contenido

ESPECIFICACIONES

AJUSTE R.P.M. DEL MOTOR _____

Página

1

1

SPECIFICATIONS	1
ENGINE RPM SETTINGS	1

SPECIFICATIONS

-

Page

MODEL
WEIGHT
VIBRATION FREQUENCY
CENTRIFUGAL FORCE
TRAVEL SPEED
OVERALL LENGTH
OVERALL HEIGHT
PLATE SIZE
ENGINE (MAKE & MODEL)
ENGINE HORSEPOWER
FUEL TANK CAPACITY
FUEL
STARTING SYSTEM

RX-55
121 Pounds
550 to 600 RPM
1.57 to 1.97 Inches
39 to 46 Feet per Minute
25.2 Inches
38.2 Inches
13 Inches X 10.6 Inches
Robin EC08D air cooled, 2 cycle, 4.79 cu. in.
3.3 HP
2 Quarts
25:1 Gasoline/Oil Mixture
Recoil Starter

ENGINE RPM SETTINGS

WITHOUT LOAD	WITH LOAD	CLUTCH IN RPM
4100 +/- 100	4000 +/- 100	2900 +/- 100

ESPECIFICATIONS

MODELO	RX-55				
PESO	55 kilos				
FRECUENCIA DE VIBRACION	550 a 600 VPM				
AMPLITUD	1'57 a 1'97 Pulgadas				
VELOCIDAD DE RECORRIDO	39 a 46 Pies por Minuto				
LONGITUD TOTAL	25'2 Pulgadas				
ALTURA TOTAL	382 Pulgadas				
TAMANO DEL PLATO	13' x 10'6 Pulgadas (Standard)				
MOTOR (MARCA Y MODELO)	Robin EC08D Refrigerado por aire 2 Tiempos, 479 Pul. Cub.				
POTENCIA HP	3'3' HP				
CAPACIDAD TANQUE DE FUEL	1'9 Litros				
FUEL	Mezcla 25:1 Gasolina/Aceite				
SISTEMA DE ARRANQUE	Arrancador de Resorte				

AJUSTES R.P.M. DEL MOTOR

SIN CARGA	CON CARGA	R.P.M. EMBRAGUE
4100 +/- 100	4000 +/- 100	2900 +/- 100

SECTION 18 - PARTS MANUAL

SECCION 18 - MANUAL DE REPUESTO

RX-55 TAMPER RAMMER PISON

COMMUNICATION NO. 59013946

18-1

RX-55 OPERATION AND PARTS MANUAL

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

.

.

-

WHEN ORDERING REPLACEMENT PARTS

Find the appropriate parts from those list among the parts exploded views and furnish us with the following information; Model, Serial Number, Part Number, Part Name, and the Required Quantity. The number given in the REQD NO. column indicates the quantity of parts used for one unit.

NOTE

The parts listed in the parts book are subject to change without notice.

SECCION 18 - MANUAL DE REPUESTO

CUANDO SE SOLICITEN PIEZAS DE REPUESTO

Encontrar la pieza correcta de los despieces y proporcione a INGERSOLL-RAND la siguiente información: Modelo, Numero de Serie, Referencia de la Pieza, Nombre de la pieza y Cantidad Requerías. El número indicado en la columna REQD NO., indica la cantidad de piezas usadas para una unidad.

NOTA

Las piezas seflejadas en el manual de despiece están sujete a cambios sin previa aviso.

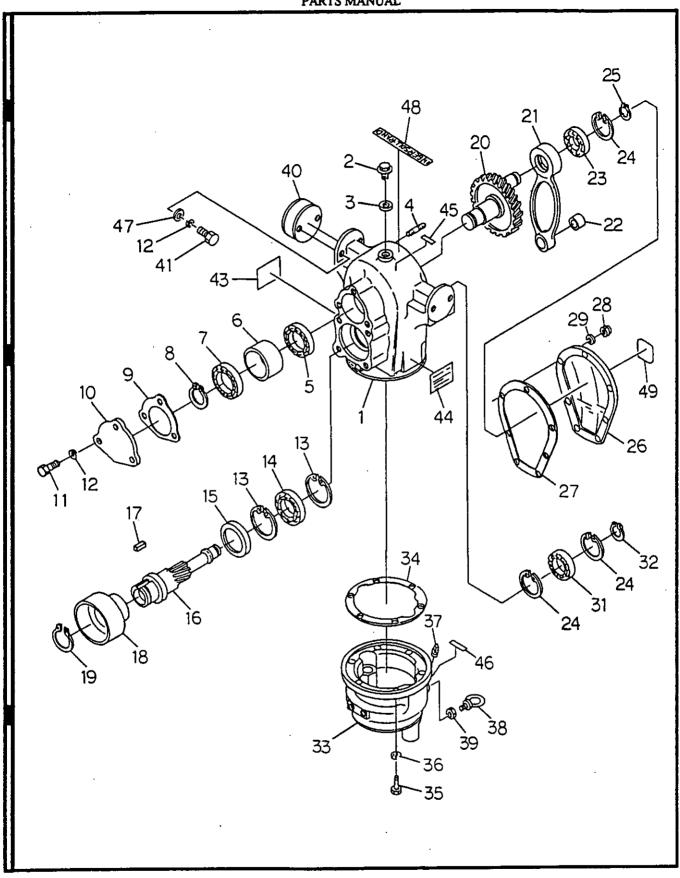
TABLE OF CONTENTS

UPPER SECTION	18-4
ENGINE, HANDLE AND LOWER CASING SECTION	18-8
ENGINE ASSEMBLY(59839696) - INTERNAL BREAKDOWN	18-12
FOOT PLATE ASSEMBLY, TOOLS AND DECALS	18-20
NUMERICAL INDEX	18-23

TABLE OF CONTENTS

UPPER SECTION	18-4
ENGINE, HANDLE AND LOWER CASING SECTION	18-8
ENGINE ASSEMBLY(59839696) - INTERNAL BREAKDOWN	18-12
FOOT PLATE ASSEMBLY, TOOLS AND DECALS	18-20
NUMERICAL INDEX	18-23

RX-55 PARTS MANUAL



UPPER SECTION Revision 4

18-4

UPPER SECTION

ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
	59839217	Upper Casing	1	
	59839217 59831123	Feed Plug		
2		Packing		
3	59831131 59842294	Stud Bolt	1	
45		Ball Bearing	ĺ	No. 6206Z
6	59839256 59839266	Collar	1	
0	59839200	Ball Bearing		No. 6305Z
8	59839282	Snap Ring	1	S-25
9	59839290	Packing	1	
10	59839308	Bearing Cap	1	
10	59841627	Hex Bolt	3	M8 x 23
11	59831925	Spring Washer	7	M8
12	59839332	Snap Ring	1	R-62
13	59839340	Ball Bearing	1	No. 6206 C3
14	59839357	Oil Seal	1	SC-45629
15	59839365	Pinion Gear Shaft	1	
17	59839373	Key	1	7 x 7 x 18
18	59839381	Clutch Drum	1	
19	59839399	Snap Ring	1	S-42
20	59839407	Crank Gear	1	
21	59839415	Crank Rod Assembly	1	
21	59839423	Bushing	1	
23	59839431	Ball Bearing	1	No. 6204ZZ
24	59837948	Snap Ring	3	R-47
25	59839456	Snap Ring	1	S-20
26	59839464	Casing Cover	1	
27	59839472	Packing	1	
28	59831917	Nylon Nut	1	M8
29	59831560	Lock Washer	1	M8
30				
31	59839514	Ball Bearing	1	No. 6303 C3
32	59838169	Snap Ring	1	S-17
33	59839530	Middle Casing	1	
34	59839548	Packing	1	
35	59831792	Hex Bolt	6	M10 x 35
36	59951632	Spring Washer	6	M10
37	59839571	Oil Gauge Plug	1	1/8"
38	59839589	Eye Bolt	2	M10
39	58835943	Lock Nut (Effective with S/N SR5057)	2	M10
40	59839605	Rubber Buffer	2	
41	59841627	Hex Bolt	4	M8 x 23
42				
43	N.S.S.	Name Plate	4	
44	59839647	Caution Label	1	
45	59839654	Oil Feed Label	1	
		CONTINUED		

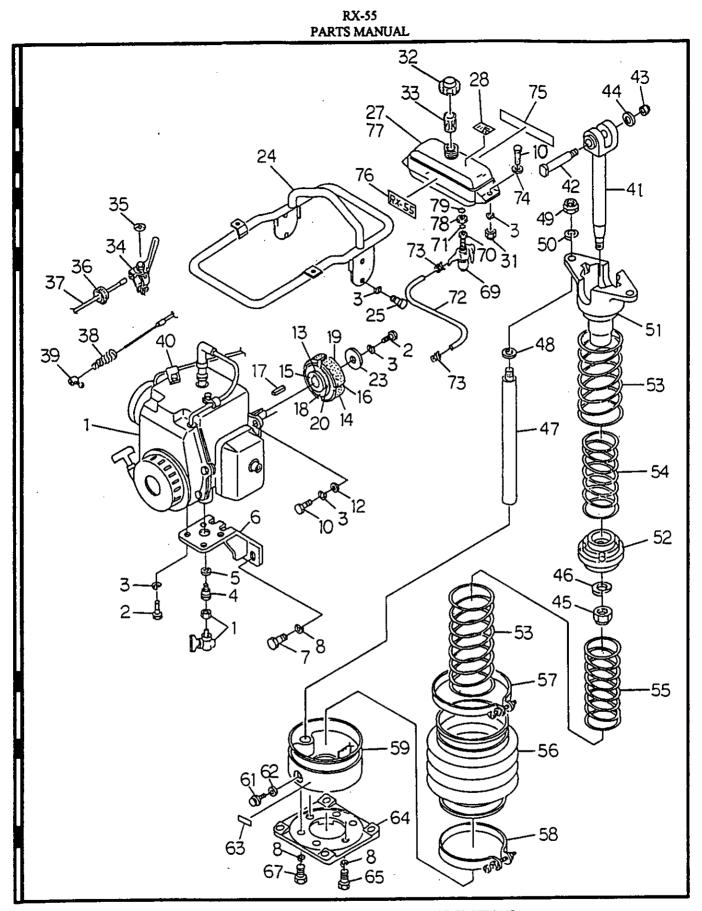
RX-55 OPERATION AND PARTS MANUAL

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

UPPER SECTION

ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
46	59839662	Oil Gauge Label	1	
47	59835371	Plain Washer		M8
48	59426247	Decal, 8" I-R Head (Eff. with S/N 9508)	1	
49	59484261	Decal, Emblem (Eff. with S/N 9508)	1	
1				
1	F.			
			1	
1				
1				
		· ·		
}				
	1			
4				
	1			
ł				
L	<u></u>			

.



ENGINE, HANDLE, AND LOWER CASING SECTIONS Revision 4

18-8

ENGINE, HANDLE, AND LOWER CASING SECTIONS

ПЕМ	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
	59839696	ENGINE ASSEMBLY (EC08D 0358)	1	See Internal Breakdown
12	59839696	Hex Bolt	5	M8 x 20
2	59831925	Spring Washer	15	M8
4	59839720	Joint	1	
5	59839738	Packing	1	
6	59839746	Engine Support	1	
7	59831826	Hex Bolt	2	M10 x 20
8	59951632	Spring Washer	8	M10
9				
10	59953935	Hex Bolt (Effective with S/N MR5085)	6	M8 x 30
	59843169	Hex Bolt (Prior to S/N MR5085)	6	M8 x 30
11				
12	59835371	Plain Washer	4	M8
13	59839811	Centrifugal Clutch Assembly	1	
14	59839829	Clutch Lining Shoe	1	4 Piece Set
15	59839837	Clutch Boss	1	
16	59839845	Clutch Spring	4	
17	59839852	Clutch Key	1	
18	59839860	Guide Plate	1	
19	59839878	Guide Plate	1	
20	59839886	Screw	1	M5 x 8
21				
22		Í		
23	59843540	Washer	1	
24	58898222	Operating Handle (Eff. with S/N MR5085)	1	
-	59839928	Operating Handle (Prior to S/N MR5085)	1	
25	59831552	Hex Bolt	4	
26				M8 x 16
27	59444810	Fuel Tank (Effective with S/N IR5040)	1	
-	59388545	Fuel Tank (Prior to S/N MR5085)	1	
28	59426270	Caution Label (Effective with S/N 9508)	1	
29				
30				
31	59831917	Nylon Nut	2	M8
32	59853226	Fuel Tank Cap	1	043-04400-33
33	59853358	Fuel Filter	1	064-13100-10
34	59831511	Throttle Lever Assembly	1	Dia. 25
35	59841767	High-Low Label	1	
36	59840041	Throttle Wire Band	1	B-25
37	59840058	Throttle Wire	1	
38	59840066	Return Spring	1	
39	59840074	Wire End Fitting		
40	59840082	Wire Clamp		1
41	59840090	Connecting Rod	1	
42	59840108	Connecting Rod Pin	1	
L	ļ	CONTINUED	<u> </u>	

RX-55 Revision 4

RX-55 OPERATION AND PARTS MANUAL

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

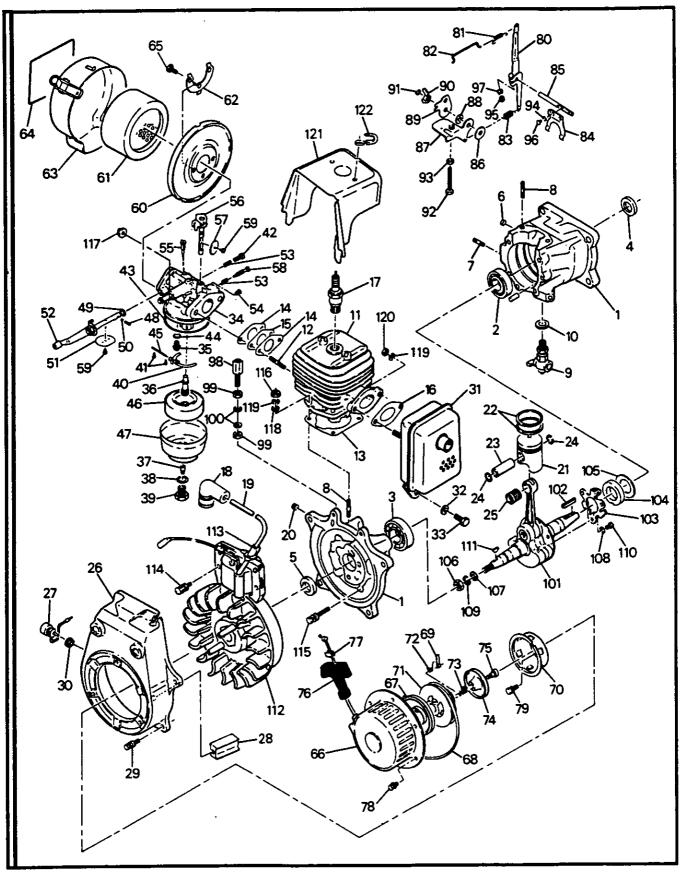
.

ENGINE, HANDLE, AND LOWER CASING SECTIONS

TTEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
43	59840116	Nylon Nut	1	M10, P1.25
44	59840124	Washer	1	
45	59840132	Nylon Nut	2	M16, P1.25
45	59840140	Spring Washer	2	M16
40	59840157	Guide Shaft	2	
47	59840165	Collar	1	
	59840103 59840173	Nylon Nut	1	M14, P1.5
49	59832618	Spring Washer	2	M14
50	59852018	Guide Shaft Head	1	
51	59840199	Spring Retainer	1	
52	59840207	Large Coil Spring	1	
53	59840213	Small Upper Coil Spring	1	
54	59840223	Small Lower Coil Spring	1	
55	59840251	Bellows (Effective with S/N SR5057)	1	
56	59840249	Bellows (Prior to S/N SR5057)	1	
	59840249	Large Band (Effective with S/N SR5057)	1	
57	-	Large Band (Prior to S/N SR5057)	1]
-	59840256 58836586	Small Band (Effective with S/N SR5057)	1	
58	59839688	Small Band (Prior to S/N SR5057)	1	
	59839088	Lower Casing Assembly	1	
59 60	59840204			
61	59831123	Oil Drain Plug	1	
62	59831125	Packing	1	
62	59840306	Oil Drain Label	1	
64	59840300	Lower Connecting Plate	1	
	59831792	Hex Bolt	2	M10 x 35
65	59651792	Hex Don		
66 67	59832287	Hex Bolt	4	M10 x 30
68	59652267			
69	59841676	Fuel Strainer (Effective with S/N IR5040)	1	064-20014-01
I	59843219	Fuel Strainer (Prior to S/N MR5085)	1	
70	59841684	Lock Nut (Effective with S/N IR5040)	1	064-20029-20
71	59841692	O-Ring (Effective with S/N IR5040)	1	064-20003-30
72	59872044		1	
72	59841718	Hose Clamp	2	056-11000-30
74	58898230		2	Dia.8.5 x 22 x 2.3
75	59426262		1	
76	59386250		1	
17	58898347	Fuel Tank Assembly (Effective with S/N IR5040)	1	
78	59444828		1	
79	59444836		1	P16, NO.2
17	0.00			
Į				

18-11

RX-55 PARTS MANUAL



ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

18-12

ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

ПЕМ	COMM. NO.	DESCRIPTION Ref. 39439644	QTY	DIMENSION / NOTES
1	59941245	Complete Crankcase	1	
1	59853325	-Bearing	1	
3	59853333	-Bearing	1	
4	59853275	-Oil Seal	1	
5	59853259	-Oil Seal	1	
6	59853234	-Oil Seal	1	
7	59542498	-Stud	1	
8	59317396	-Stud	4	
9		Drain Cock	1	
10	59872143	Gasket	1	
11		Complete Cylinder	1	
12	59317396	-Stud	2	
13		Cylinder Packing	1	
14		Insulator Gasket	2	
15	59853747	Insulator	1	
16	59853028	Muffler Gasket	1	
17		Spark Plug	1	
18	59853382	Spark Plug Cap	1	
19	59853143	Ignition Coil	1	
20	59317404	Grommet	1	
21	59853127	Piston	1	
22	59853051	Piston Ring Set	1	
23	59853135	Piston Pin	1	
24	59853309	Clip	2	
25	59853341	Needle Bearing	1	
26	59854216	Fan Cover	1	
27	59853044	Stop Button	I	
28	59853036	Guide Rubber	1	
29	59318683	Bolt Assembly	4	
30	59318691	Flange Nut	1	
31	59854224	Complete Muffler	1	
32	59318709	Washer	1	
33	59318725	Bolt Assembly	1	
34	59853077	Complete Carburetor	1	
35	59986901	-Needle Valve	1	
36	59986919			
37	59853762	-Reverse Main Jet	1	
38	59853788	-Main Jet Packing	1	
39	59853770		1	
		CONTINUED		<u></u>

RX-55

RX-55 OPERATION AND PARTS MANUAL

Aiways use Ingersoll-Rand Replacement parts!

.

.

. .

.

ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

ПЕМ	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
40	59941419	-Float Arm	1	
41	59580696	-Screw	2	
42	59318907	-Screw	1	
43	59318741	-Float Chamber Packing	1	
44	59318733	-Packing	1	
45	59318758	-Float Pin	1	
46	59318766	-Float	1	
47	59318774	-Float Chamber	1	
48	59318782	-Choke Spring	1	
49	59318790	-Scal	1	
50	59318808	-Steel Ball	1	
51	59318816	-Choke Valve	1	
52	59318824	-Choke Shaft Assembly	1	
53	59318832	-Spring	2	
54	59318840	-Guide Screw	1	
55	59318857	-Pilot Jet	1	
56	59318865	-Throttle Shaft Assembly	1	
57	59318873	-Throttle Valve	1	
58	59318881	-Pilot Screw	1	
59	59318899	-Screw and Washer	1	
60	59853085	Air Cleaner Assembly	1	
61	59853689	-Element Complete	1	
62	59853564	-Special Lock Washer	1	
63	59318915	-Cover Assembly	1	
64	59318923	-Air Cleaner Label	1	
65	59318931	-Bolt and Washer Assembly	1	
66	59853093	Complete Recoil Starter	1	
67	59318964	-Spiral Spring	1	
68	59853010	-Rope	1	
69	59853002	-Ratchet	1	
70	59986927	-Pulley	1	
71	59318972	-Reel	1	
72	59318980	-Return Spring	1	
73	59318998	-Friction Spring	1	
74	59319004	-Friction Plate	1	
75	59319012	-Center Screw	1	
76	59319020	-Starter Knob	1	
77	59319061	-Rope Starter	1	
78	59319038	Bolt Assembly	3	
		CONTINUED		

. .

RX-55 OPERATION AND PARTS MANUAL

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

•

ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
79	59319046	Bolt Assembly	2	
80	59318584	Governor Lever	1	
81	59853572	Rod Spring	1	
82	59853416	Rod	1	
83	59853754	Spring	1	
84	59318568	Yoke	1	
85	59318576	Shaft	1	•
86	59542902	Friction Washer	2	
87	59318592	Lever	1	
88	59542944	Washer	1	
89	59318600	Stop Plate	1	
90	59318618	Wing Nut	1	
91	59318626	Clip	1	
92	59318634	Bolt	1	
93	59542852	Nut	1	
94	59318642	Spring Washer	1	
95	59542852	Nut	1	
96	59318659	Pan Head Screw	1	
97	59318667	Spring Washer	1	
98	59317453	Adjusting Screw	1	
99	59542589	Nut	2	
100	59542878	Washer	2	
101	59317461	Crankshaft	1	
102	59317479	Key	1	
103	59542654	Governor Plate Unit	1	
104	59317487	Governor Sleeve	1	
105	59317495	Spacer	1	
106	59318501	Nut	1	
107	59318519	Washer	1	
108	59318527	Spring Washer	3	
109	59318535	Spring Washer	1	
110	59318543	Pan Head Screw	3	
111	59318550	Кеу	1	· ·
112	59888453	Complete Magneto	1	
113	59318949	Grommet	1	
114	59318956	Screw Assembly	2	
115	59317412	Bolt Assembly	4	
116	59317420	Nut	4	
117	59317438	Flange Nut	2	
		CONTINUED		1

RX-55 OPERATION AND PARTS MANUAL

Aiways use Ingersoll-Rand Replacement parts!

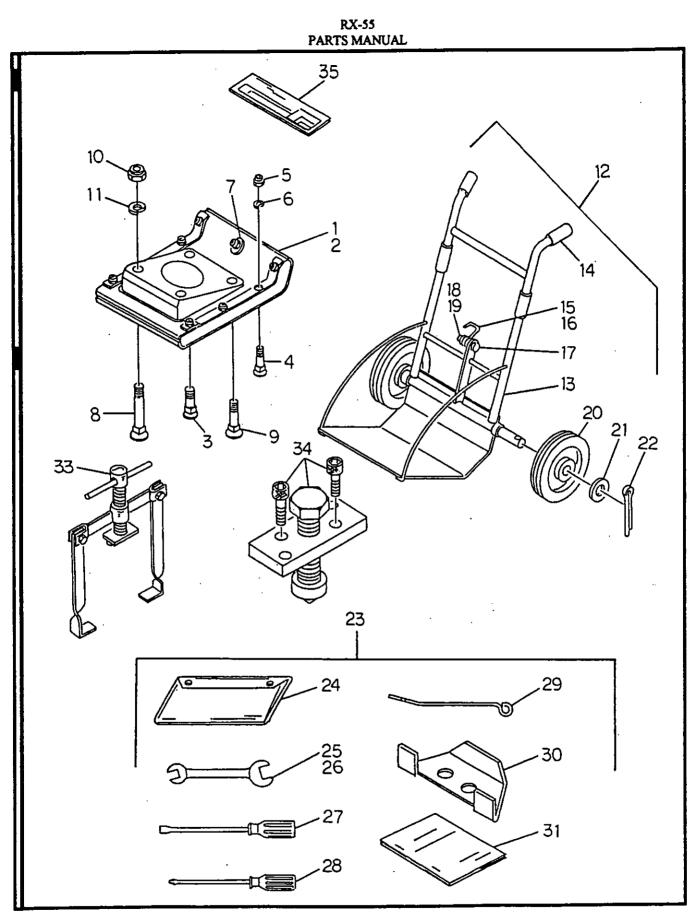
ENGINE ASSEMBLY (59839696) - INTERNAL BREAKDOWN

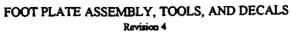
ПТЕМ	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
118	59542878	Washer	4	
119		Spring Washer	6	
120	59317446		2	
121		Cylinder Cover	1	
122		Clamp	1	
1				
-				
		1		
1				
ł				
		1		
1				
			l	

.

-

,





18-20

FOOT PLATE ASSEMBLY, TOOLS, AND DECALS

ITEM	COMM. NO.	DESCRIPTION	QTY	DIMENSION / NOTES
	59840363	Foot Plate Assembly	1	
2	59840371	Foot Plate Assembly, Option	1	Nаттоw Туре
3	59840389	Flush Bolt	2	M8 x 53
4	59840397	Flush Bolt	2	M8 x 50
5	59831917	Nylon Nut	4	M8
6	59831925	Spring Washer	4	M8
7	59840421	Washer	1	
8	59840439	Flush Bolt	2	M12 x 115
9	59840447	Flush Bolt	2	M12 x 74
10	59840454	Nylon Nut	4	M12
11	59831743	Spring Washer	4	M12
12	59840470	Carrying Cart Assembly, Option	1	
13	59840488	-Carrying Cart Body	1	
14	59840496	-Grip	2	1/2"
15	59840504	-Hook	1	
16	59842963	-Collar	1	
17	59953935	-Hex Bolt (Effective with S/N MR5085)	1	M8 x 30
	59843169	-Hex Bolt (Prior to MR 5085)	1	M8 x 30
18	59832931	-Hex Nut	1	M8
19	59831057	-Washer	1	Dia. 8.5 x 25 x t3.2
20	59843706	-Wheel	2	8"
21	59839159	-Washer	2	M20
22	59840579	-Cotter Pin	2	Dia. 4 x 45L
23	59840587	Tool Kit for RX-55	1	
24	59839050	-Tool Bag	1	
25	59830018	-Double-Ended Spanner	1	17 x 19
26	59830000	-Double-Ended Spanner	1	10 x 13
27	59838805	-"Minus" Screwdriver	1	Regular Head
28	59840637	-"Plus" Screwdriver	1	Phillips Head
29	59840645	-Oil Gauge	1	
30	59843300	-Parallel Ruler	1	
31	58942152	-Instructions and Parts List	1	Old: 58898586
32				
33	59843128	Disassembling Tool	1	
34	59843136	Clutch Puller	1	
35	59433367	Decal Set for RX-55 (Effective with S/N 9508)	1	
		· .		

RX-55 OPERATION AND PARTS MANUAL

Always use Ingersoll-Rand Replacement parts!

NUMERICAL INDEX

-

-

				NUMERICA					_
COMM.NO.	PAGE	COMM.NO.	PAGE	COMM.NO.	PAGE	COMM.NO.	PAGE		PAGE
58835943	18-5	59318899	18-15		18-21	59839852	18-9	59843219	18-11
58836560	18-11	59318907	18-15	59832287	18-11	59839860	18-9	59843300	18-21
58836578	18-11	59318915	18-15	59832535	18-9	59839878	18-9	59843540	18-9
58836586	18-11	59318923	18-15	59832618	18-11	59839886	18-9	59843706	18-21
58898222	18-9	59318931	18-15	59832931	18-21	59839928	18-9	59853002	18-15
58898230	18-11	59318949	18-17	59835371	18-7	59840041	18-9	59853010	18-15
58898347	18-11	59318956	18-17		18-9	59840058	18-9	59853028	18-13
59317396	18-13	59318964	18-15	59837948	18-5	59840066	18-9	59853036	18-13
59317404	18-13	59318972	18-15	59838169	18-5	59840074	18-9	59853044	18-13
59317412	18-17	59318980	18-15	59838805	18-21	59840082	18-9	59853051	18-13
59317412	18-17	59318998	18-15	59839050	18-21	59840090	18-9	59853069	18-13
59317420	18-17	59319004	18-15	59839159	18-21	59840108	18-9	59853077	18-13
5931745 8	18-19	59319012	18-15	59839217	18-5	59840116	18-11	59853085	18-15
5931744 5	18-17	59319020	18-15	59839258	18-5	59840124	18-11	59853093	18-15
59317455 59317461	18-17	59319038	18-15	59839266	18-5	59840132	18-9	59853119	18-13
59317401 59317479	18-17	59319046	18-17	59839274	18-5	59840140	18-9	59853127	18-13
59317475 59317487	18-17	59319053	18-19	59839282	18-5	59840157	18-9	59853135	18-13
59317495	18-17	59319061	18-15	59839290	18-5	59840165	18-11	59853143	18-13
59318501	18-17	59386250	18-11	59839308	18-5	59840173	18-11	59853226	18-9
59318501	18-17	59388545	18-9	59839332	18-5	59840199	18-11	59853234	18-13
59318527	18-17	59426247	18-7	59839340	18-5	59840207	18-11	59853259	18-13
59318535	18-17	59426262	18-11	59839357	18-5	59840215	18-11	59853275	18-13
59318543	18-17	59426270	18-9	59839365	18-5	59840223	18-11	59853309	18-13
59318550	18-17	59433367	18-21	59839373	18-5	59840231	18-11	59853325	1 8-1 3
59318568	18-17	59444810	18-9	59839381	18-5	59840249	18-11	59853333	18-13
59318576	18-17	59444828	18-11	59839399	18-5	59840256	18-11	59853341	18-13
59318584	18-17	59444836	18-11	59839407	18-5	59840264	18-11	59853358	18-19
59318592	18-17	59484261	18-7	59839415	18-5	59840306	18-11	59853382	1 8-1 3
59318600	18-17	59542498	18-13	59839423	18-5	59840314	18-11	59853416	18-17
59318618	18-17	59542589	18-17	59839431	18-5	59840363	18-21	59853549	18-13
59318626	18-17	59542613	18-13	59839456	18-5	59840371	18-21	59853564	18-15
59318634	18-17	59542654	18-17	59839464	18-5	59840389	18-21	59853572	18-17
59318642	18-17	59542852	18-17	59839472	18-5	59840397	18-21	59853689	18-15
59318659	18-17	59542878	18-17	59839514	18-5	59840421	18-21	59853747	18-13
59318667	18-17		18-19	59839530	18-5	59840439	18-21	59853754	18-17
59318675	18-19	59542902	18-17	59839548	18-5	59840447	18-21	59853762	18-13
59318683	18-13	59542944	18-17	59839571	18-5	59840454	18-21	59853770	18-13
59318691	18-13	59580696	18-15	59839589	18-5	59840470	18-21	59853788	18-13
59318709	18-13	59830000	18-21	59839605	18-5	59840488	18-21	59854216	18-13
59318717	18-19	59830018	18-21	59839639	18-5	59840496	18-21	59854224	18-13
59318725	18-13	59831057	18-21	59839647	18-5	59840504	18-21	59872044	18-11
59318733	18-15	59831123	18-5	59839654	18-5	59840579	18-21	59872143	18-13
59318741	18-15	i	18-11	59839662	18-7	59840587	18-21	59888453	18-17
59318758	18-15	59831131	18-5	59839688	18-11	59840637	18-21	59899898	18-21
59318766	18-15		18-11	59839696	18-3	59840645	18-21		18-13
59318774	18-15	59831511	18-9		18-9	59841627	18-5		18-15
59318782	18-15	59831552	18-9		18-13	59841676	18-11	59951632	18-5
5931879 0	18-15	59831560	18-5		18-15		18-11		18-9
59318808	18-15	59831743	18-21	1	18-17		18-11	59953935	18-9
593188 16	18-15	59831792	18-5		18-19	59841718	18-11		18-21
59318824	18-15		18-11	59839720	18-9	59841767	18-9		18-13
59318832	18-15	3	18-9	59839738	18-9	59842294	18-5		18-13
59318840	18-15	59831917 ·	18-5	59839746	18-9	59842963	18-21		18-13 18-15
59318857	18-15		18-9	59839811	18-9	59843128	18-21	59986927	19-13
59318865	18-15		18-21	59839829	18-9	59843136	18-21	1	
5931887 3	18-15		18-5	59839837	18-9		18-9 18-21		
59318881	18-15	l	18-9	59839845	18-9	I	10-71	I.	

RX-55 Revision 4

.

18-23, 18-24